

JOURNAL OFFICIEL

DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

PARAÎSSANT LE 1^{er} ET LE 16 DE CHAQUE MOISMATAHITI 83.
N° 10.

TE VEA A TE HAU NO TE MAU HAAPAO RAA FARANI I OTEANIA

MAHANA 16
NO ME 1934.

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS 3 MOIS

Etablissements fran- çais de l'Océanie.	50 fr.	27 fr.	15 fr.
France et Colonies.	54 fr.	30 fr.	17 fr.
Etranger	61 fr.	37 fr.	20 fr.

ABONNEMENTS ET ANNONCES

Les demandes d'abonnement et d'annonces devront être
adressées au Chef de l'imprimerie à Papeete.

PRIX DU NUMÉRO : VOIR AUX ANNONCES

Les abonnements et les annonces sont payables d'avance.

ANNONCES ET AVIS

Annonces judiciaires : la ligne.....	3 fr.
Les mêmes, renouvelées : la ligne.....	1 50
Annonces commerciales et avis divers : 4 fr.	
Les mêmes renouvelées.....	2 fr.
Publication de sociétés philanthropiques, artistiques, littéraires, scientifiques, et sportives etc	1 40

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

1934

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

Pages

1 ^{er} mai.....	Arrêté n° 315 s. g., convoquant les électeurs de la Chambre d'Agriculture pour le dimanche 17 juin 1934 à 8 heures à l'effet d'élire cinq membres de cette compagnie.....	211
2 mai.....	Décision n° 317 c., arrêtant la liste des fonctionnaires en activité dans l'Archipel des Tuamotu avec leurs noms orthographiés correctement.....	212
3 mai.....	Arrêté n° 323 c., fixant la date du prochain concours pour l'emploi de commis de 4 ^e classe de la Trésorerie des Etablissements français de l'Océanie, ainsi que le nombre des places mises au concours.....	213
3 mai.....	Arrêté n° 324 c., fixant l'effectif du cadre local du personnel du Secrétariat Général.....	213
3 mai.....	Arrêté n° 325 s. g., fixant les détails d'application aux Etablissements français de l'Océanie, du décret du 21 décembre 1911, en ce qui concerne les conditions de commandement, la composition des Etats-Major et des équipages et l'obligation de se munir d'un rôle d'équipage (suivi de l'annexe. Programme des examens).....	213
3 mai.....	Arrêté n° 326 d., rendant exécutoire des rôles principaux et supplémentaires des exercices 1932, 1933, et 1934 des perceptions de Raiatea-Tahaa, de Tahiti, de Maiao, Commune mixte d'Uturoa, Huahine, Borabora-Maupiti, Atuona (Marquises), groupe S-E) de Papeete, (districts de Pare et Arue, de la prestation rurale, de la propriété bâtie, des patentes fixes, proportionnelles, de la taxe additionnelle de 10%, de la taxe sur les voitures, taxe sur les chiens, droit fixe et supplémentaire à percevoir sur les commerçants asiatiques.....	222
4 mai.....	Décision n° 330 t. p., nommant une commission chargée de procéder aux condamnations des matières, et objets du Service des Travaux publics et destinés à être détruits ou vendus par le Service des Domaines.....	223
15 mai.....	Arrêté n° 341 s. g., réglementant dans les Etablissements français de l'Océanie l'importation, la circulation, la reproduction et la cession des disques phonographiques.....	223
	Résultats de l'examen d'adjoint des Services civils (Session des 11 et 12 mai 1934).....	224
15 mai.....	Décision n° 344 c., nommant M. Passard, (Charles), adjoint de 3 ^e classe des Services civils.....	224
16 mai.....	Décision n° 350 c., nommant M. Marhic, Chef du Service des Douanes et Contributions.....	224
	Rectificatif au Journal officiel du 16 avril 1934, concernant les Services Civils (arrêté n° 257 c., du 11 avril 1934).....	224
Extraits.....		224
ACTE MUNICIPAL		
10 avril.....	Arrêté Municipal modifiant celui du 15 décembre 1933, fixant les droits d'étal aux marchés.....	225

AVIS OFFICIELS

Trésorerie de Tahiti. — Avis de concours pour l'emploi de commis de 4 ^e classe de la Trésorerie des Etablissements français de l'Océanie.....	226
Service du Trésor. — Avis au public.....	226
— — Avis aux pensionnés de guerre et hors-guerre.....	226
Transfert des propriétés. — Demandes de vente.....	226

PARTIE NON OFFICIELLE

STATISTIQUE

Mouvements du Port de Papeete pendant le mois d'avril 1934.....	227
---	-----

DIVERS

Annonces judiciaires.....	227
Annonces commerciales et avis divers.....	231

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

ARRÊTÉ n° 315 s. g., convoquant les électeurs de la Chambre d'Agriculture pour le dimanche 17 juin 1934 à 8 heures à l'effet d'élire cinq membres de cette Compagnie.

Du 1^{er} mai 1934.

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'arrêté du 10 janvier 1928 réorganisant la Chambre d'Agriculture, modifié par l'arrêté du 18 avril 1932 ;

Vu la lettre en date du 15 février 1934 du Vice-Président de la Chambre d'Agriculture exposant qu'il y a lieu de pourvoir au remplacement de cinq membres de cette Compagnie dont le mandat arrive à expiration à savoir : MM. Villierme Henri, Maraetefau Temauri Charles, Temauriarii a Pihatarioe dit P. Micheli et, en outre, de MM. Teriitahi a Tehaamatai décédé et Liot, Prosper, démissionnaire ;

Vu l'arrêté du 9 mars 1934, portant jusqu'au 1^{er} juin 1934, pro-

rogation du mandat des membres sortants de la Chambre d'Agriculture ;

Vu l'arrêté du 14 avril 1934 nommant les membres de la commission chargée, aux termes de l'article 12 de l'arrêté du 10 janvier 1928, d'établir la liste des électeurs à la Chambre d'Agriculture ;

Vu le procès-verbal de cette commission ;

Sur la proposition du Secrétaire Général du Gouvernement ;

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Les citoyens français propriétaires de biens ruraux en culture ou se livrant à une exploitation agricole comme propriétaires, métayers, fermiers ou gérants, compris sur la liste qui sera insérée au Journal officiel du 1^{er} juin 1934, sont convoqués pour le dimanche dix sept juin 1934, à 8 heures à l'effet d'élire cinq membres titulaires de la Chambre d'Agriculture en remplacement de MM. Villierme Henri, Maraetefau Temauri Charles, Temauia rii a Pihatarioe dit Ph. Micheli, Teriitahi a Tehaamatai, Liot Prosper.

Art. 2. — La répartition des cartes et les élections se feront dans les conditions déterminées par l'arrêté susvisé du 18 avril 1932.

Art. 3. — Le scrutin sera ouvert à huit heures du matin et clos à onze heures.

Art. 4. — A l'issue des opérations, les Présidents des bureaux de vote devront adresser, d'urgence, sous pli cacheté, les procès-verbaux des élections, au Chef de la Colonie qui les fera immédiatement transmettre au Président de la Commission électorale chargée du recensement général des votes. Cette commission est celle instituée par arrêté du 14 avril 1934.

Art. 5. — Le Secrétaire Général du Gouvernement est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

Papeete, le 1^{er} mai 1934.

L. MONTAGNÉ.

DÉCISION n° 317 c., arrêtant la liste des fonctionnaires en activité dans l'Archipel des Tuamotu avec leurs noms orthographiés correctement.

(Du 2 mai 1934.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu les décisions n° 645 c et 646 c du 22 octobre 1930 et 57 c du 22 janvier 1932, fixant les titulaires des emplois de chefs, mutoi, gardiens de phare, secrétaires d'Etat-Civil et chargés de la Poste ;

Considérant qu'il se trouve des erreurs dans l'interposition des noms et qu'il y a lieu de dresser à nouveau une liste des fonctionnaires avec leurs noms exacts pour ceux en activité dans l'archipel des Tuamotu ;

Sur la proposition de l'Administrateur des Tuamotu,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — La liste reproduisant exactement les noms des fonctionnaires en activité dans l'archipel des Tuamotu est arrêtée au 1^{er} mai 1934 comme suit :

Chefs de districts.

Gauta a Fatupua	Chef d'Anaa	de 1 ^{re} classe.
Naea a Tokoragi	» de Fakarava	—
Parara Richmond	» de Kaukura	—
Roura Terii a Fiu	» de Makemo	—
Pori a Tepeva	» de Takaroa	—

Rua a Taharia	» de Tikahau	—
Kaua a Fareata	Chef d'Apataki	de 2 ^e classe.
Mahaga Ioane	» de Fakahina	—
Vatea a Tuahu	» de Hao	—
J. Timi Harrys	» de Rangiroa	—
Tupuhoe a Marohua	» de Raroia	—
Tetavahi a Puariri	» d'Arutua	de 3 ^e classe.
Teariki a Putarata	» d'Amanu	—
Tepoatea a Tutavake	» de Faaite	—
Tagata a Rongotama	» de Fangatau	—
Rua a Uira	» de Hereheretue	—
Nohorai Sue	» de Hikueru	—
W. B. T. Winchester	» de Katiu	—
Parapu Tiakura a Huatea	» de Kauehi	—
Terinui a Opeta	» de Manihi	—
Timi Perry	» de Marokau	—
Martin Maono a Rai	» de Napuka	—
Teiharii a Terai	» de Niau	—
Manaia a Teto	» de Puka-Puka	—
Tefau a Tumahani	» de Taenga	—
Henri Snow dit Henere	» de Takapoto	—

Secrétaires d'état-civil.

M ^{me} V ^{ve} Angéline Cloulon.	Secrétaire d'Etat-Civil d'Anaa.	
Emile Huby	»	de Fangatau
Patrice Johnston	»	de Fakahina
Cyrille Dauphin	»	de Hao
W. B. T. Winchester	»	de Katiu
Terii Richmond	»	de Kaukura
M ^{me} Eliza Fiu	»	de Makemo
Georges Cornu	»	de Niau
M ^{me} Joséphine Harrys	»	de Rangiroa
James Salmon (dit Rigo)	»	de Tikahau

Mutôi.

Turaivaru a Tefau	Mutôi de Takaroa	de 2 ^e classe.
Matagi a Kau	Mutôi de Hikueru	de 2 ^e classe.
Teahu a Mariteragi	» de Taenga	—
Varo a Teiva	» de Takapoto	—
Tutavake a Tapaiaha	» d'Apataki	de 3 ^e classe.
Nicolas Toarere a Taumi	» d'Arutua	—
Ratia a Tetohu	» d'Anaa (Tuuhora)	—
Marehau a Marehau	» d'Anaa (Otepipi)	—
Manarii Patiare a Tapa	» d'Amanu	—
Tagaroa a Tufakamaru	» de Faaite	—
Matuanui a Temanaha	» de Fakarava	—
Tetohu a Temahu	Mutôi de Fangatau	de 3 ^e classe.
Tahi a Purou	» de Fakahina	—
Tahiri a Vaihau	» de Hao	—
Jean Tuao Harry	» de Katiu	—
Tefakahira a Maoake	» de Kauehi	—
Maire Bellais	» de Kaukura	—
Tehio a Paerau	» de Makemo	—
Varoa a Tetaku	» de Manihi	—
Farariitoa a Rootepuni	» de Manihi (Ahe)	—
Nanua Théophile a Ariie	» de Marokau	—
Tehau a Vehe	» de Napuka	—
Rua Keha a Keha	» de Niau	—
Pureata a Tahuka	» de Puka-Puka	—
Tagaroa a Matavai	» de Rangiroa (Tiputa)	—
Taneterau a Tefau	» — (Avatoru)	—
Rua Daniel a Tokoragi	» de Raroia	—
Roo Bellais	» de Tikahau	—

Chargés de la Poste.

Kaua a Fareata	chargé de la poste d'Apataki
M ^{me} V ^{ve} Angéline Coulon	— d'Anaa
Gustave Terorotua	— de Fakarava
Emile Huby	— de Fangatau
Mahaga Ioane	— de Fakahina
Cyrille Dauphin	— de Hao
Gilbert Peraud	— de Kaukura
Roura Terii a Fiu	— de Makemo
J. Timi Harrys	— de Rangiroa
Pori a Tepeva	— de Takarao
Rua a Taharia	— de Tikahau

Moniteurs.

Kirianu a Maifano	Moniteur d'Apataki
Atiriano a Raufaki	» d'Arutua
Pahoto a Tegaripa	» d'Amanu
Mahuru a Tuporo	» de Fangatau
Cyrille Dauphin	» de Hao
Teariki a Moronui	» de Hikueru
W. B. T. Winchester	» de Katiu
Jean Tepori a Tetiarahi	» de Kaukura
Roura Terii a Fiu	» de Makemo
Pauline a Tetutaata	» de Manihi
Tiapati a Tetua	» de Napuka
Tufarai a Tetauru	Moniteur de Niau
Terika Véronique a Temapu	Monitrice de Puka-Puka
J. Timi Harrys	Instituteur auxiliaire de Rangiroa (Tiputa)
Pauline a Teiho	Monitrice de Rangiroa (Tiputa) aide de l'Instituteur auxiliaire
Jean Guitteny	Moniteur de Rangiroa (Avatoru)
Marcel Lacour	» de Tikahau

Gardiens de phares.

Ratia a Tetohu	Gardien de phare d'Anaa
Gustave Terorotua	» de Fakarava
Tefau a Maruaké	» de Fakahina
Matagi a Kau	» de Hikueru
Parara Richmond	» de Kaukura
Tefau a Tumahani	» de Nihiru
Bruno a Toreia	» de Niau
Varo a Teiva	» de Takapoto

Art. 2. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 2 mai 1934.

L. MONTAGNÉ.

ARRÊTÉ n° 323 c., fixant la date du prochain concours pour l'emploi de Commis de 4^e classe de la Trésorerie des Etablissements français de l'Océanie, ainsi que le nombre des places mises au concours.

(Du 3 mai 1934.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret du 6 août 1921 portant organisation générale du personnel dans les trésoreries coloniales, et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'arrêté interministériel du 9 avril 1922 fixant les conditions du concours pour le recrutement du personnel des trésoreries coloniales, modifié par arrêté interministériel du 6 février 1930 ;

Vu l'avis de concours pour l'emploi de Commis de 4^e classe de la Trésorerie de l'Océanie, publié au Journal officiel des Etablissements français de l'Océanie ;

Vu le câblogramme ministériel n° 26 du 2 mars 1934 ;

Sur la proposition du Trésorier-Payeur,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Un concours pour l'emploi de Commis de 4^e classe de la Trésorerie des Etablissements français de l'Océanie, aura lieu à Papeete le 10 décembre 1934 dans une des salles de la Trésorerie.

Le maximum des places mises au concours est fixé à Deux.

La liste des candidats admis à concourir sera définitivement arrêtée le 9 novembre 1934 au plus tard.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, et communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 3 mai 1934.

L. MONTAGNÉ.

ARRÊTÉ n° 324 s.g., fixant l'effectif du cadre local du personnel du Secrétariat Général.

(Du 3 mai 1934.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'arrêté du 19 avril 1924, fixant les règles de recrutement et d'avancement, le cadre et le traitement du personnel local du Secrétariat Général des Etablissements français de l'Océanie, et les arrêtés modificatifs subséquents, notamment l'arrêté du 9 juin 1933 ;

Sur la proposition du Secrétaire Général du Gouvernement,
Le Conseil Privé entendu dans sa séance du 1^{er} mai 1934,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — L'arrêté susvisé du 9 juin 1933 est et demeure abrogé et est remplacé par les dispositions suivantes :

L'effectif du cadre local du personnel du Secrétariat Général est fixé à huit unités.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 3 mai 1934.

L. MONTAGNÉ.

ARRÊTÉ n° 325 s. g., fixant les détails d'application aux Etablissements français de l'Océanie, du décret du 21 décembre 1911, en ce qui concerne les conditions de commandement, la composition des Etats-Major et des équipages et l'obligation de se munir d'un rôle d'équipage.

(Du 3 mai 1934.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu les articles 9, 10, 13, 14, 15, 17 et 27 du décret du 21 décembre 1911 sur la Marine Marchande dans les Colonies, ainsi que les instructions ministérielles du 31 décembre 1911;

Vu l'arrêté n° 37 c. du 17 janvier 1931, fixant les catégories de navigation et d'admission au commandement dans la Colonie, d'obtention des brevets locaux de capitaine au cabotage, de maître au petit cabotage et de patron au bornage;

Vu l'arrêté n° 914 s. g. du 11 décembre 1931, fixant les conditions d'obtention du brevet de patron au bornage pour les marins des îles Tuamotu;

Le Conseil Privé entendu dans sa séance du 1^{er} mai 1934,

ARRÊTE :

Article 1^{er}.— Les conditions exigées pour conduire un navire armé au bornage dans la Colonie sont les suivantes :

1^o Être titulaire du brevet supérieur local de patron au bornage, si le bâtiment est muni d'un moteur;

2^o Être titulaire du brevet simple local de patron au bornage, si le bâtiment est uniquement à voiles.

Art. 2.— Exceptionnellement, un patron au bornage (brevet simple) peut être autorisé par le Fonctionnaire chargé de la Police de la Navigation à Papeete ou par l'Administrateur d'un archipel et, sur demande des armateurs, à conduire un bâtiment muni d'une machine motrice armé au bornage, s'il n'existe sur place aucun patron au bornage breveté supérieur en revendiquant le commandement.

Les petits bâtiments à moteur ou à voiles, armés au bornage et n'effectuant de voyages qu'entre les îles d'un même archipel pourront être temporairement commandés par un marin non breveté s'il réunit les conditions d'âge et de navigation exigées des candidats aux brevets de patron au bornage par autorisation spéciale de l'Administrateur de l'archipel à la demande de l'armateur.

Les autorisations prévues aux deux paragraphes précédents sont résiliables sur ordre du Gouverneur.

Art. 3.— L'équipage de tout navire français ayant son port d'attache dans la Colonie, doit être composé de marins de nationalité française ou sujets français dans la proportion des 3/4 au moins.

Art. 4.— L'application de l'article 10 du décret du 21 décembre 1911, en ce qui concerne la conduite des machines d'une puissance inférieure à 300 H.P. est subordonnée à l'existence d'un nombre de mécaniciens titulaires du certificat de capacité disponibles à l'embarquement, devant dépasser le total des navires à pourvoir d'au moins un.

Art. 5.— Sont dispensés de l'obligation du rôle d'équipage, les bâtiments de mer français effectuant une des navigations non professionnelles définies par l'article 3 de la loi du 14 juillet 1908. Ces bâtiments sont astreints à se faire délivrer par le bureau de la Police de la Navigation un permis de circulation en lieu et place d'un rôle d'équipage.

Art. 6.— Les conditions d'obtention dans la Colonie des Etablissements français de l'Océanie des brevets et certificats coloniaux mentionnés dans le décret du 21 décembre 1911 sont les suivantes :

a) Pour les brevets de capitaine au grand cabotage et de maître au petit cabotage, les candidats devront être âgés de 24 ans révolus et avoir trois années de navigation effective.

b) Pour les brevets simple et supérieur de patron au bornage ils devront être âgés de 24 ans révolus et avoir cinq années de navigation effective.

c) Pour les certificats de capacité à la conduite des machines d'une puissance inférieure à 300 H. P., il est exigé quatre ans de navigation effective dans le personnel des machines à vapeur, ou deux ans de même navigation et deux ans de travail effectif dans un atelier s'il s'agit du certificat s'appliquant aux machines à vapeur; pour celui s'appliquant aux moteurs, deux ans de navigation dans le personnel d'une machine à explosion ou à combustion interne ou deux ans dans un atelier de construction et réparation de ces moteurs. Pour les deux genres de certificats, les candidats doivent avoir 24 ans révolus.

d) Les candidats à ces différents brevets et certificats doivent être de nationalité française ou sujets français.

e) Avant d'obtenir un brevet ou certificat, ils doivent satisfaire aux examens de théorie et d'application dont les programmes sont annexés au présent arrêté.

Les sessions d'examen ont lieu chaque année, à Papeete, aux mois de janvier et de juillet, sauf en ce qui concerne les examens de patron au bornage du quartier maritime des Tuamotu.

Pour être admis à prendre part aux épreuves, les candidats doivent adresser, un mois avant la date fixée pour l'examen, une demande au Gouverneur et y joindre les pièces énumérées ci-dessous :

Une copie de l'acte de naissance ou de naturalisation dûment certifiée conforme par l'Autorité qualifiée;

Un extrait du casier judiciaire ayant moins de trois mois de date;

Un certificat de bonne vie et mœurs;

Un certificat médical délivré par le Chef du Service de Santé constatant l'aptitude au service à la mer de l'intéressé et spécifiant qu'il n'est atteint d'aucune affection de la vue (daltonisme, diplopie);

Un relevé des embarquements à la mer de l'intéressé, visé par le Fonctionnaire chargé de la Police de la Navigation.

La partie "théorie" des examens de capitaine du Grand Cabotage et de maître au Petit Cabotage peut être passée à partir de l'âge de 17 ans, sans qu'aucune navigation ait été effectuée par le candidat.

Le Jury d'examen pour tous les brevets et certificats coloniaux mentionnés dans le décret du 21 décembre 1911 est composé ainsi qu'il suit :

a) L'Officier commandant la "Zélée" chargé des intérêts de la Marine Nationale à Papeete ou le Fonctionnaire chargé de la Police de la navigation, *Président;*

b) Un officier de réserve ou en retraite de la Marine Nationale, ou, à défaut, un Capitaine au long cours, *Membre;*

c) Un Capitaine ou Lieutenant au long cours, un Capitaine de la Marine Marchande ou, à défaut, un Capitaine au Grand Cabotage, *id.;*

d) Un Officier mécanicien de la Marine Marchande ou un maître mécanicien de la Marine Nationale, *id.;*

e) Le Chef d'atelier du Service des Travaux Publics ou, à défaut, un mécanicien pratique de la Marine Marchande, *id.;*

Les membres du Jury d'examen sont nommés par décision du Gouverneur.

Le Président de la Commission a toute autorité pour la direction des examens, il détermine les parties du programme sur lesquelles chacun des membres doit interroger.

Les sujets de composition sont choisis par le Jury des examens et agréés par le Gouverneur.

Les épreuves écrites sont corrigées par deux examinateurs, la moyenne des notes données par ceux-ci constitue la note obtenue pour la composition.

Les interrogations orales ne donnent lieu qu'à une seule note obtenue pour chaque matière.

Les notes sont données de 0 à 10 d'après les valeurs suivantes :

0	Nul.
1	Très mal.
2	Mal.
3 et 4	Médiocre.
5	Passable.
6 et 7	Assez bien.
8 et 9	Bien.
10	Très bien.

Chaque note est multipliée par le coefficient afférent et la somme des produits donne le nombre de points obtenus par chaque candidat.

Sont éliminatoires, toute note inférieure à 5 pour les parties du programme qui ont le coefficient 4 et toute note 0 pour les autres parties.

De plus, pour être déclarés reçus, les candidats doivent réunir le nombre de points indiqués par le tableau qui suit les programmes annexés au présent arrêté.

A l'issue des examens écrits, les candidats éliminés sont avertis par le Président du Jury et ne prennent point part aux épreuves orales.

A l'issue des examens oraux, la commission dresse par catégorie d'examens des listes où sont portés tous les candidats ayant participé aux épreuves avec le nombre de points obtenus, et la mention : Reçu ou refusé.

Le Président transmet ces listes au Gouverneur.

Art. 7.— Les diplômes sont délivrés par le Gouverneur et donnent lieu à la perception d'une taxe de :

50 frs. pour le Brevet de Capitaine au Grand Cabotage ;

40 frs. pour le Brevet de Maître au Petit Cabotage ;

40 frs. pour le Certificat d'aptitude à la conduite de machines motrices inférieures à 300 H. P.

25 frs. pour le Brevet de Patron au Bornage.

Les membres du Jury d'examen perçoivent une indemnité de 30 frs. par vacation de trois heures.

Art. 8.— Sont et demeurent abrogées toutes dispositions contraires au présent arrêté qui sera enregistré, notifié et publié au *Journal officiel* de la Colonie, exception étant faite pour l'arrêté du 11 décembre 1931 n° 904 s. g. réglementant temporairement les conditions d'examen de Patron au Bornage dans les îles Tuamotu.

Papeete, le 3 mai 1934.

L. MONTAGNÉ.

ANNEXE à l'arrêté n° 325 s. g., du 3 mai 1934.

PROGRAMME DES EXAMENS

A) Pour l'obtention du Brevet de Capitaine au Grand Cabotage Colonial.

1° — **Théorie :** a) *Epreuves écrites :* (Usage autorisé du dictionnaire et des différentes tables nautiques).

Un rapport de mer Coeff. 2
Un calcul de point journalier avec type — 4

b) *Epreuves orales :*

Eléments d'arithmétique pratique — 2

Numération, 4 règles sur les nombres entiers, décimaux et sur les fractions. Système métrique. Application de la règle de trois. Propriétés des logarithmes des nombres. Usage des tables de logarithmes des nombres.

Eléments de géométrie et de trigonométrie Coeff. 3

Définitions et notions sur les plans, les angles des plans entre eux, des droites avec les plans.

Définitions et notions sur les lignes, angles, triangles, polygones et cercles. Usage de la règle, du compas et du rapporteur, pour quelques constructions simples (tracés des perpendiculaires, des parallèles, des tangentes).

Définition et mesure du volume et de la surface, du parallélépipède, du prisme, du cylindre, du cône droit, du tronc de cône droit et de la sphère.

Définition des lignes trigonométriques. Usage des tables de logarithmes de ces lignes.

Eléments de cosmographie et de navigation Coeff. 4

Forme de la terre. Ligne des pôles. Horizons. Dépression. Réfraction. Parallaxe. Demi-diamètre. Correction des hauteurs. Mouvement diurne apparent. Sphère céleste. Définition des différentes coordonnées des lieux et des astres. Notions sur les mouvements du soleil, soleil vrai, soleil moyen. Mesure du temps vrai, moyen, sidéral. Saisons. Calendrier. La lune : (orbite lunaire, mouvements de la lune. Phases de la lune. Eclipses). Planètes. Etoiles. Loch. Compas. Cartes marines. Déclinaison magnétique. Déviation du compas. Variation du compas. Point par relèvements. Point estimé. Sextant, description et réglage des grands et petits miroirs, usage. Chronomètre : (sans description intérieure). Etat absolu. Marche diurne. Réglage du chronomètre par signal horaire en comparaison avec un chronomètre réglé, par observation du soleil au dessus de l'horizon de la mer. Usage de l'extrait de la connaissance des temps, des tables de Fricourt, des tables de Perrin. Latitude par hauteur méridienne du soleil, de la lune, d'une planète. Latitude par hauteur de l'étoile polaire. Formule de Borda (sans démonstration). Calcul d'heure et de longitude par observation du soleil, de la lune, d'une planète ou d'une étoile. Coefficient Pagel. Calcul de la variation et de la déviation correspondante. Triangle de position. Calcul et tracé de la droite de hauteur Lalande-Pagel et Marcq. Point par une droite de hauteur du matin et la méridienne. Point par plusieurs droites de hauteur simultanées. Point par une droite de hauteur transportée et une deuxième droite de hauteur.

Notions sur les marées. Etablissement d'un port. Unité de hauteur. Hauteur d'une pleine mer ou d'une basse mer. Niveau moyen. Coefficient de la marée. Usage de l'annuaire des marées.

Règles de barre et de route, feux, code international Coef. 2

Règles de barre et de route, feux réglementaires des navires. Signaux de brume. Code international.

Notions d'hygiène navale, de médecine et pratique des pansements Coeff 1

Objet et importance de l'hygiène navale.

Hygiène des navires. Hygiène du navire en général. Cales, locaux habités, locaux généraux.

Hygiène de l'eau de bord, eau de circulation, eau des

chaudières. Hygiène de l'équipage. Composition de l'équipage. Professions maritimes. Propreté corporelle. Le vêtement. Hygiène de l'alimentation et des boissons. Aliments frais. Aliments conservés. Aliments divers. Intoxications alimentaires. Rôle des boissons. Eau d'alimentation humaine. Boissons fermentées. Boissons distillées. Boissons aromatiques. Alcoolisme.

Le service sanitaire maritime et la désinfection.

Médecine navale et pansements.

Composition des coffres à médicaments: médicaments, objets de pansement, appareils, instruments et ustensiles divers, désinfectants. Signes apparents de la mort. Décès à bord. Maladies les plus fréquentes parmi les marins: moyens de les reconnaître. Soins à donner aux malades. Prophylaxie. Maladies générales. Maladies spéciales aux pays chauds. Soins à donner aux blessés. Accidents généraux. Coup de chaleur, accidents par submersion. Soins à donner aux noyés. Pratique des pansements.

NOTA. — Le programme de médecine et d'hygiène navale doit être traité en prenant pour base de l'enseignement l'instruction médicale pour les navires dépourvus de médecin (décret du 16 septembre 1926, arrêté du 30 septembre 1926, instruction du 16 février 1928).

Notions de géographie

Coeff. 1

Les cinq parties du monde, leur configuration, leurs limites et leurs dimensions.

Les états mondiaux: situation et limites géographiques. Capitales. Villes maritimes, fleuves principaux, productions naturelles, animales, végétales et minérales, commerce et industrie (l'enseignement doit porter principalement sur les pays situés dans la limite du Grand Cabotage, sur l'Europe occidentale et les colonies françaises et anglaises).

Connaissance du Français

Coeff. 1

Grammaire française. Orthographe.

2^e — Examen d'application de Capitaine au Grand Cabotage.

Epreuves uniquement orales et pratiques des instruments.

a) *Construction, gréement et manœuvres de force* Coeff. 2

Matelotage: Filins, nœuds, amarrages, travaux divers, poulies et palans.

Gréement. Nomenclature générale, mâts, vergues, voiles, cordages employés dans la marine. Leur fabrication, leur résistance.

Comparaison entre le gréement en chanvre et le gréement métallique.

Mâts et vergues métalliques, détails et fabrication.

Mât de beaupré, emplanture, étambrai, hune, chouque, haubans, étais, pataras.

Mât d'artimon des trois-mâts barques.

Mode de fixation des vergues, chemin de fer, colliers de racage: drisses, suspentes.

Garniture et capelage des mâts et des vergues, du gui, de la corne. Passage des bras, leur retour sur le pont. Manœuvres courantes des voiles. Gréement des navires particulièrement affectés au cabotage. Goélettes, bricks-goélettes, goélettes à hunier, côtres, barges, dundees, goélettes américaines à 4, 5 et 6 mâts. Prendre des ris dans leurs différentes voiles. Huniers à rouleaux, fortunes. Modifications de gréement, beauprés en deux parties, hunes, chouques. Installation des mâts de charge, mâts de charge, mâts de charge

hydrauliques. Paratonnerre. Avantages et inconvénients. Différents systèmes. Se rendre compte du bon fonctionnement du paratonnerre. Manœuvre des mâts, vergues et voiles. Enverguer et déverguer les voiles en toutes circonstances. Etablir et carguer une voile; y prendre des ris en toutes circonstances. Mâtage des mâts d'un navire au moyen d'une machine à mâter ou d'un ponton mâture, les bats mâts étant mâtés les garnir de leurs hunes et chouques. Le navire étant supposé muni de ses bas mâts embarquer les mâts de hune et les différentes vergues. Mâter et démâter le beaupré au moyen de la vergue de misaine en bataille. Pousser ou rentrer le bout dehors du grand foc. Mise en place du gréement. Considération relative à la tenue de la mâture. Ancres, chaînes et gouvernail. Description des ancres et chaînes. Guindeau. Mouillage. Relevage des ancres. Moyens employés pour parer à l'insuffisance du guindeau pour dérapper. Faire parer une ancre surjalée ou surpattée. Affourchage: condition d'un bon affourchage; émerillon d'affourche, le mettre en place et l'enlever. Défaire les tours de chaîne. Affourchage en rivièr. Mouiller et relever une ancre à jet avec une embarcation. Filer de la chaîne suivant l'état de la mer. Draguer une ancre, draguer une chaîne. Reconnaître si le navire chasse, ancre en plomb de sonde. Embarquer un gouvernail avarié, le remplacer. Cabestant. Différents modèles d'ancres, avantages et inconvénients. Epreuve des ancres et des chaînes. Description des différents appareils rencontrés par la chaîne dans ses parcours de l'ancre au puit. Appareils de levage des ancres, grues, bossoirs différents systèmes de guindeaux et treuils à vapeur et à bras. Différents systèmes des corps morts; navire amarré sur un corps mort: le disposer prêt à être filé. Empenneler une ancre. Utilité de l'empennelage. Prendre une ancre de bossoir dans un ponton et la mettre dans la cale ou à son poste sur le gaillard. Envoyer au bossoir l'ancre du grand panneau. Installation d'une ancre de veille. Ancre à jet en galère. Différents procédés employés pour élonger une ancre de bossoir avec une ou plusieurs embarcations. Abatage en carène. Abattre en carène le long d'un quai ou d'un ponton.

Construction et entretien:

Etude générale du navire. Déplacement, œuvres vives, œuvres mortes, tirant-d'eau, franc-bord, port en lourd, jaugeage. Tonneau de jauge, tonneau de poids, tonneau d'affrètement.

Notions élémentaires sur la construction du navire; construction en bois, construction métallique. Différence de construction des voiliers et vapeurs. Pièces principales, assemblage, calfatage, doublage. Compartimentage, cloisons étanches, épuisement des cales; water-ballast. Notions élémentaires de stabilité; application au chargement et à l'arrimage, règlements en vigueur. Notions très sommaires sur les appareils employés pour l'embarquement et le débarquement des grains, du charbon et des minerais. Entretien des coques en bois et métalliques. Visites prévues par la loi du 16 juin 1933. Sociétés de classification: cotes, visites.

b) *Evolution des navires à voiles et questions diverses* Coef. 4

Manœuvres d'appareillage. Dispositions d'appareillage. Désaffourcher. Appareiller étant debout au vent et au courant. Cas où on est à proximité de dangers. Cas où l'ancre chasse avant qu'on soit à pic. Cas où le navire abat à contre avant d'avoir dérapé. Appareiller étant évité entre vent et courants différents cas, pouvant se présenter. Appareiller en

faisant croupiat, en culant droit. Manœuvres de routes. Etablissement de la voilure suivant l'allure, au plus près, vent de travers, large, grand large, vent arrière.

Virement de bord vent devant : 1° — avec toutes circonstances favorables ; 2° — avec un navire mou. Manquer à virer. Influence de la houle. Virer de bord vent devant quand il y a obligation absolue à le faire.

Virement de bord lof pour lof par beau temps, forte brise, en culant. Virement de bord lof pour lof d'un navire long, d'un navire court ; différents moyens de procéder, moyen pour le faire virer dans le plus court espace possible avec une bonne brise. Manœuvre pour un changement de route, pour un changement de vent. Eviter de faire chapelle. Manœuvrer ayant fait chapelle, ayant empanné.

Différentes sortes de panne, prendre la panne étant au plus près, étant grand large. Faire servir. Application de la panne à la navigation en rivière. Manœuvrer pour sauver un homme à la mer. Manœuvres de mouillage. Préparatifs de mouillage. Mouiller en allant de l'avant, en culant par beau temps, par mauvais temps. Mouiller avec du courant. Affourcher à la voile. Embossage.

Mouiller avec une ancre empenellée. Affourcher un navire déjà mouillé. Empenneler une ancre déjà mouillée. Prendre un corps mort. Manœuvres de mauvais temps. Différentes sortes de capes. Reconnaître quand une cape est bonne. Virer de bord étant en cape (Navires à voiles auriques). Recevoir un grain étant à la cape. Navire ne pouvant plus tenir la cape. Fuite devant le temps. Gouverner à la lame. Emploi de l'ancre flottante. Manœuvrer à l'approche d'un grain étant large, navires à voiles auriques. Manœuvrer pendant le grain. Ordre de diminution de voilure. Dans quel ordre y avoir recours. Manœuvrer à l'approche d'un tourbillon ou d'une trombe.

Saute vent. Navire surpris par un grain. Navire engagé, cas où il y a possibilité de mouiller. Moyens auxquels on a recours si le navire ne peut se redresser.

Filage de l'huile. Différents cas dans lesquels il est bon d'y recourir. Façon de procéder. Huiles à employer.

Précautions à prendre dans le gréement ou à l'intérieur du navire à l'approche du mauvais temps, étant au mouillage. Affourcher sur une seule ancre. Avaries. Avaries dans la voilure, le gréement, la mâture. Avaries relatives aux focs, aux mâts, vergues et voiles ; aux voiles, vergues et mâts de hune ; au beaupré, bras, cargues ou amures, drisses, racages et drosses. Avaries relatives aux bords-mâts ; hauban cassé ; étai cassé ; élongis craqués (mâture en bois), sous-barbe cassée, bas mâts craqués. Rupture d'un bas mât. Rupture du beaupré, manœuvre à effectuer ; rupture de tous les bas mâts. Description complète de toutes les opérations à effectuer pour établir une mâture de fortune sur tronçons de bas mâts.

Avaries au gouvernail. Avaries de drosse ou de barre. Rupture de la roue. Rupture de la drosse ; différents cas. Perte du gouvernail. Gouvernails de fortune : Packen Ham, Bassière, Lucas, Cabaret, Marco Starcich, Ollivier, Fabvre, Prat, Quoniam, Quoniam modifié, Roberts, Duris.

c) *Evolution des navires à hélice..... Coeff. 4.*

Giration. Gouvernail. Formes diverses.

Perte de vitesse pendant la giration. Giration des navires à deux et à trois hélices.

Évolutions. — De quel bord vient un navire, la barre droite

allant de l'avant ou de l'arrière, par calme ou avec de la brise. Courbe décrite par le navire qui, en route, met la barre toute d'un bord. Effets du courant, de la brise, de la mer, des petits fonds, de la vitesse. Effets de la dérive dans une giration ; éviter d'aborder un obstacle avec l'arrière. Manœuvres d'appareillage : Préparatif d'appareillage. Tourner dans le plus court espace. Tourner sur sa chaîne. Appareillage par gros temps. Tourner dans le plus court espace possible avec un navire à une, deux ou trois hélices. — Manœuvres de route : Allures des navires à vapeur. Manœuvrer pour un homme à la mer. Navigation par gros temps. Diminution de l'allure des machines. Naviguer avec grosse mer de l'avant ou de l'arrière. Gouverner à la lame. Navires à la cape. Différentes sortes de capes. Stabilité de route. Temps nécessaire pour absorber l'erre du navire ; espace parcouru par le navire avant d'être immobile. Navires à plusieurs hélices. Réglage des machines des navires à plusieurs hélices. Pannes des navires à vapeur. Comparaison entre la cape des navires à vapeur et celle des navires à voiles. Manœuvres de mouillage. Préparatifs de mouillage. Mouiller. Affourcher. Mouiller par gros temps. Précaution à prendre en vue du mauvais temps. Navires sur une ancre ou affourchés. Ancre en barbe. Ancres en plomb de sonde. Filer la chaîne. Emploi du propulseur pour soulager la chaîne. Manœuvre dans les ports. Prendre un corps mort. Remorquage, remorque. Installation. Soins à donner principalement pendant le mauvais temps. Donner de l'élasticité à une remorque. Remorquage en arbalète. Donner la remorque à un navire au mouillage, par calme, avec de la brise. Précautions à prendre au moment de la mise en marche. Appareillage de deux navires. Navigation en remorque. Signaux conventionnels de jour et de nuit du code international. Donner la remorque à un navire sans voiles, par beau temps, par mauvais temps. Donner la remorque à un navire désemparé qui peut aider à la manœuvre. Remorquage à couple, installation des remorques. Manœuvre et évolutions des embarcations. Embarquement et débarquement. Au mouillage, amener et hisser une embarcation. Palans de bout de vergue, palans d'étai ; leur installation. Embarquer une chaloupe, un canot, au moyen de palans de bout, de vergue et de palans d'étai. Poste de mer des embarcations. A la mer, amener et hisser une embarcation. Du canot à l'aviron. Nager dans un canot à couple, en pointe, godiller. Manœuvres des embarcations à l'aviron. Du canot sous voiles. Mâter un canot. Etablir la voilure. Différentes allures. Laisser porter. Loffer. Mettre en panne. Virer de bord, vent devant, ou lof pour lof. Navigation par brise fraîche. Manœuvrer pour un grain suivant l'allure. Prendre des ris. Ancre flottante. Appareiller étant mouillé sur un grappin, étant accosté le long d'un bâtiment. Accoster à la voile. Louvoyer. Parer un navire en marche. Accoster un navire en rade à la mer. Sauver un homme tombé à la mer. Atterrissage. Remorquage. Aborder une côte par beau temps, par mauvais temps. Haler un canot au sec, reprendre le large. Canot remorqué le long d'un navire. Remorquer avec une ou plusieurs embarcations. Différentes sortes d'embarcations. Chaloupes, canots, baleinières, berthons et youyous, gréement, voilure, installation.

d) *Questions diverses (voie d'eau, échouage, incendie, etc.). Coeff. 3.*

Reconnaître la position d'une voie d'eau à bord d'un voilier. Aveugler une voie d'eau, à bord d'un voilier. Description

et emploi du suçon et du paillet Makharoff. Construction d'un radeau. Sa mise à la mer. Échouage, deséchouage, renflouage. S'échouer volontairement. Choix du point d'échouage. Dispositions à prendre avant et après l'échouage. Echouage accidentel par beau temps. Dispositions à prendre. Se remettre à flot par ses propres moyens. Incendie dans le port, en rade, à la mer. Manœuvre quand un abordage est sur le point de se produire.

Abandon du navire. Dispositions à prendre pour la mise à l'eau des embarcations. Sauvetage des passagers et de l'équipage. Utilisation des secours qui peuvent être envoyés par un autre navire. Notions élémentaires de stabilité. Chargement. Arrimage. Balisage français.

e) *Physique du globe* Coeff 2.

Vents généraux, vents permanents, alizés, vents périodiques, moussons, vents variables; régions où on rencontre ces différents vents. Routes normales transocéaniques pour les voiliers, usage des cartes de vents.

Prévision du temps; usage des bulletins météorologiques quotidiens, et des signaux météorologiques. Prévision du temps à la mer; usage du baromètre et du thermomètre. Tempête des zones tropicales; cyclones, typhons, signes précurseurs, manœuvres à faire, ports à typhons. Tempêtes des zones tempérées. Grains, trombes, tornades.

Courants généraux. Glaces flottantes, icebergs champs de glace.

f) *Réglementation maritime* Coeff. 1.

Organisation des services de la Marine Marchande en France aux colonies et à l'étranger.

Des divers départements ministériels et services d'intérêts publics qui participent à l'exploitation des navires (principales attributions, personnel).

Francisation, signalement extérieur des navires. Définition et division de la navigation maritime. Navigations réservées. Rôle d'équipage. Papiers de bord. Visites de sécurité de la navigation (réglementation des visites-constatations effectuées, pourvois). Sociétés de classification. Pilotage. Police du balisage. Police sanitaire. Police des ports. Régime administratif des ports et de leur outillage. Obligations des capitaines à l'égard de l'administration des douanes, de l'administration des contributions indirectes et de l'administration des postes.

Abordages et naufrages. Responsabilités nautiques. Assistance en mer. Etat civil en mer. Successions maritimes. Contrat d'engagement maritime. Obligation découlant du contrat d'engagement pour les marins (réglementation du travail à bord des navires de commerce et de pêche). Obligations découlant du contrat d'engagement pour les armateurs (réglementation du commandement et des effectifs; salaires, nourriture, traitement des marins malades et blessés; rapatriement et conduite.) Litiges et différends d'ordre collectif à l'exécution du contrat d'engagement. Régime disciplinaire et pénal de la Marine Marchande. Pouvoir disciplinaire du Ministre.

Régime des pensions des marins (Caisse des Invalides de la Marine, Caisse de prévoyance, caisse des gens de mer). Régime de l'Inscription Maritime. Réquisitions. Fonds spécial des prises maritimes. Notions sur les encouragements à la construction et à l'armement maritimes.

g) *Notions de droit commercial maritime et de droit maritime international.*

Organisation judiciaire française (tribunaux civils tribunaux de commerce, tribunaux répressifs, Conseil d'Etat). Modes d'acquisition et de transmission de la propriété des navires de mer; co-propriété (notions).

Capitaine (choix et congédiement). Triple caractère de ses fonctions. Ses droits et obligations (avant le départ, en cours de voyage, à l'arrivée à destination). Formation de l'équipage, affrètement du navire, Vente. Moyens de se procurer de l'argent en cours de voyage. Affectation hypothécaire. Abandon du navire. Radoubage. Réparations et réapprovisionnements. Rapports de mer, expertises, comptes commerciaux. Hypothèque maritime et privilèges maritimes. Droits des créanciers sur les navires. Saisie et vente des navires. Responsabilité civile des propriétaires des navires. Abandon et clauses d'irresponsabilité. Contrat d'affrètement. Contrat d'assurances maritimes. Avaries (classification, règlement). Abordages (responsabilité pécuniaire de l'abordage, obligation du capitaine). Situation juridique des navires à l'étranger. Aperçus sur la guerre maritime (neutralité, liberté commerciale des neutres, droit de visite, prises maritimes, contrebande de guerre).

NOTA.— Les candidats devront seulement justifier des connaissances pratiques qui leur sont indispensables dans l'exercice de leur profession. L'enseignement devra donc être exclusivement pratique, et le professeur montrera et expliquera aux élèves les divers modèles de papier de bord (acte de francisation, rôle d'équipage, permis de navigation, patente de santé, charte-partie, connaissance, manifeste, police d'assurances, etc...) au cours des leçons où il sera fait mention de ces documents. Le professeur, à l'occasion de l'étude du droit commercial maritime, donnera aux élèves, et leur commentera, les principes et définitions du droit civil strictement indispensable à la compréhension des matières enseignées.

h) *Notions succinctes de machines* Coeff 2.

Notions élémentaires de physique appliquée aux machines. Appareil évaporatoire. Description sommaire d'une chaudière tubulaire. Chaudières Belleville et Niclausse. Organes accessoires; description sommaire et usages; manomètres (timbre de la chaudière), sôupape de sûreté, régulateurs d'alimentation, indicateur de niveau, robinet de jauge, soupape d'arrêt, robinet-vanne, robinet d'extraction, robinet de vidange. Grille, cheminée, tirage. Bouilleur et distillateur.

Appareil moteur, description sommaire. Cylindre, piston, tiroirs bielle et manivelle, excentrique, ligne d'arbre, vireur, paliers, butée, presse-étoupes et palier arrière.

Notions sur la distribution de la vapeur par tiroirs. Mise en train Stephenson. Machines employées le plus fréquemment en marine: machines à un seul cylindre et machines à expansion multiple. Condenseurs; leur utilité. Pompe à air, bache, pompe alimentaire et pompe de circulation. Notions sur le graissage. Pompe de cale. Propulseurs: hélices et roues à aubes. Notions sur la turbine Parsons. Moteurs à combustion interne. Moteurs à explosion (à deux temps et à 4 temps). Organes principaux. Principes de la T.S.F. Notions sur les machines frigorifiques. Combustible employé dans les chaudières; dispositif spécial pour la chauffe au pétrole. Dangers pouvant résulter de la présence à bord de diverses espèces

de houille; combustion spontanée, moyen de la prévenir ou de la combattre.

Conduite des chaudières: faire le plein, charger les fourneaux; allumer, activer ou ralentir les feux. Alimenter en marche ou stopper. Extraction de fond ou de surface. Quand doit-on les effectuer? Disparition de l'eau dans le tube de niveau, précautions à prendre. Extinction des feux. Vidange de la chaudière à froid, à chaud. Principales avaries: ébullition, projection d'eau, coup de feu. Conduite de la machine, rechauffer purger, balancer mettre en marche, régler l'allure, stopper, battre en arrière. Principales avaries: chocs, échauffements, grippements. Moteurs à pétrole: notions sur leur conduite, pannes et accidents, réglage de l'allure, renversement de marche.

i) *Pratique de la navigation* Coeff. 4.

Pratique des calculs nautiques.

Pratique de la régulation d'un ou des compas.

Usage pratique des cartes maritimes, des ouvrages nautiques et des instruments nautiques.

Pour l'obtention du brevet de maître au petit cabotage colonial.

1° Examen de théorie de Maître au petit cabotage.

a) *Epreuves écrites:*

Un rapport de mer (durée 3 heures) Coeff. 2

Un calcul nautique, comportant un calcul de variation, de l'heure du chronomètre au moment du passage au méridien et une latitude méridienne, par observation du soleil ou de la lune coeff. 4 (durée 3 heures). Usage autorisé du dictionnaire et des différentes tables nautiques.

b) *Epreuves orales:*

Notions très succinctes d'arithmétique pratique et de géométrie plane Coeff. 3

Les quatre règles d'arithmétique sur les nombres entiers, décimaux et les fractions. Division de la circonférence en degrés. Usage de la règle et du rapporteur pour les constructions à faire sur les cartes, surfaces et volumes usuels.

Notions de cosmographie et de navigation Coeff. 4

Forme de la terre. Atmosphère. Sphère céleste, coordonnées des lieux et des astres. Mouvement diurne apparent. Angle horaire ou temps d'un astre. Correction des hauteurs détaillée et pratique. Lochs à bateau et à hélice. Compas, description, différents genres de roses. Corriger et faire valoir les routes et les relèvements. Problèmes usuels sur les cartes maritimes. Point par relèvements. Point estimé, distances à mesurer. Sextant: description, graduation. Octant. Calcul de la méridienne par observation du soleil et de la lune avec une explication sur la sphère céleste. Définition de la déclinaison magnétique, de la déviation du compas et de la variation. Usage de l'extrait de la connaissance des temps, des tables de Friocourt et d'azimut. Calcul de l'heure de Greenwich au moment du passage du soleil ou de la lune au méridien supérieur d'un lieu.

Règles de barre et de route. Feux réglementaires des navires. Signaux de brume et de détresse. Notions sur la signalisation à l'aide du Code international.

2° Examen d'application.

Usage pratique du sextant, des cartes marines et des ouvrages nautiques. Coeff. 4

Pièces constitutives du navire, matelotage, voilure et gréement des goëlettes américaines à 3, 4, 5 et 6 mâts, des bricks-

goëlettes, des goëlettes à hunier, des goëlettes franches, des côtres, barges et dundees. Ancres et chaînes. Gouvernail. Avaries de mâture, de gouvernail. Mâts, voiles et gouvernails de fortune. Coeff. 2

Du voilier. — Effet du vent sur les voiles, des voiles sur le navire. Action du gouvernail. Action de la mer. Action de l'hélice. Différentes allures, évolutions. Mise en panne. Cape fuite. Ancre flottante. Incendie. voie-d'eau, échouage, remorquage, arrimage, balisage. Coeff. 4

Du vapeur ou navire à moteur. — Manœuvres et évolutions d'un navire à une ou deux hélices: Appareillage, accostage, prendre un coffre, giration, panne et cape du navire à vapeur ou à moteur. Coeff. 4

Règlements locaux de "Police de la Navigation":

Connaissance des différents décrets et arrêtés ou lois qui régissent la matière. Visites, armement, rechanges, vivres, papiers de bord. Actes de l'état civil. Code disciplinaire et pénal de la Marine Marchande Coeff. 1

Moteurs marins à explosion et Diesel. Moteurs marins à explosion à 2 et à 4 temps: Explications des différentes périodes de travail pendant la course. Préparatifs de mise en marche. Mise en marche. Conduite pendant la marche. Marche arrière. Schéma et description d'un moteur à deux ou à quatre temps. Fonctionnement. Avaries de cylindre, de piston, de bielle, de vilebrequin. Pannes de soupapes, de carburation, de canalisation de gaz, d'allumage. Description d'une magnéto. Moyens de remédier aux pannes. Moteurs Diesel et semi-Diesel: schéma, description et fonctionnement. Nomenclature des pièces et organes auxiliaires, Démarrage. Mise en marche. Différents systèmes de marche arrière, Entretien et réglage pendant la marche. Incidents de marche et fonctionnement, leurs causes, manière d'y remédier. Coeff. 2

C. — Pour l'obtention du brevet de Patron au bornage.

1° Brevet ordinaire de patron au bornage, permettant de commander les navires à voiles, armés au bornage.

a) Gréement et manœuvre. Coeff. 4

Nomenclature des diverses parties d'une goëlette, de la coque, de la mâture, du gréement, des voiles,

Nœuds, amarrages, épissures de filin. Procédés pratiques pour tailler, coudre et réparer les voiles et leurs ralingues.

Description du gouvernail, gouvernail de fortune. Principe de l'arrimage, placement du lest et du chargement. Appareillage dans toutes les circonstances, virement de bord, mise en panne, louvoyage, fuir devant le temps, mise à la cape. Mouiller, manœuvre des ancres.

b) Connaissance de l'archipel où doit naviguer le candidat Coeff. 2

Connaissance des passes et des terres, description des ports et aspect général des côtes de l'archipel où doit naviguer le candidat. Précaution à prendre pour atterrir la nuit.

c) Règles de barre et de route. Carte marine. Coeff. 4

Point estimé sur la carte. Route et distance entre deux points du même archipel, ou entre un point de cet archipel et Tahiti. Corriger et faire valoir une route.

Règles de barre et de route et règlement sur les feux des navires. Signaux de détresse. Balisage français.

D. — Pour l'obtention du brevet supérieur de patron au bornage permettant de commander les navires à moteurs armés au bornage.

En outre du programme pour le brevet précédent:

Moteurs à explosion

Coeff. 2

Moteurs à explosion à 2 et à 4 temps.

Explications des différentes périodes de travail pendant la course. Préparatifs de mise en marche. Mise en marche. Conduite pendant la marche. Marche arrière.

Schéma et description d'un moteur à deux ou à quatre temps. Fonctionnement. Avaries : de cylindres, de piston, de bielle, de vilebrequin. Pannes de soupapes, de carburation, de canalisation de gaz, d'allumage. Description d'une magnéto. Moyens de remédier aux pannes.

E. — Pour l'obtention du brevet de capitaine au grand cabotage colonial par les titulaires du brevet de maître au petit cabotage colonial.

1° Epreuves écrites :

Un calcul de point complet (durée 2 heures 30) soit un point par trois droites de hauteur simultanées, ou un point par une droite de hauteur et une latitude méridienne ou encore par une droite de hauteur transportée et une deuxième droite de hauteur. Au calcul du point est joint le calcul du nombre de milles parcourus depuis le dernier point observé précédemment ou celui du nombre de milles à parcourir pour atteindre le point d'atterrissage et la route vraie à suivre Coeff. 4.

2° Epreuves orales :

Chaque candidat sera interrogé sur les matières énumérées à la suite, en suivant strictement les programmes détaillés pour l'obtention du brevet de capitaine au grand cabotage :

Eléments d'arithmétique pratique.....	Coeff. 2
Eléments de géométrie et de trigonométrie..	» 3
Eléments de cosmographie et de navigation..	» 4
Notions d'hygiène navale de médecine et de pratique des pansements.....	» 1
Notions de géographie.....	» 1
Connaissance du Français.....	» 1
Questions diverses concernant l'existence d'une voie d'eau, un échouage, un incendie..	» 3
Notions de physique du globe.....	» 2
Notions de droit maritime.....	» 1
Notions sur les machines à vapeur.....	» 2
Pratique de la navigation.....	» 4

f) Pour l'obtention du brevet supérieur de patron au bornage, par les titulaires du brevet simple de patron au bornage.

Chaque candidat est interrogé sur les moteurs à explosion en suivant strictement le programme des connaissances exigées pour l'obtention du brevet supérieur de patron au bornage.

Moteurs à explosion

Coeff. 2

g) Pour l'obtention des certificats d'aptitude à la conduite des machines d'une puissance inférieure à 300 C. V.

1° Une épreuve pratique consistant en un essai manuel (durée huit heures) Coeff. 3

2° Une épreuve écrite comprenant un rapport de service et des opérations de calcul (durée trois heures) Coeff. 2

3° Des épreuves orales.

1° Epreuves pratiques

Coeff. 3.

L'essai manuel d'ajustage, tour, forge, etc.. suivant la profession du candidat portera sur les croquis des planches annexées à l'arrêté du 24 septembre 1912.

Cette épreuve est éliminatoire par une note inférieure à 4.

2° Epreuves écrites

Coeff. 2

Le rapport devra porter sur une question de service, une avarie ou un accident et ne devra pas comporter plus d'une page d'écriture.

Style, orthographe et écriture entreront en ligne de compte.

Les calculs consisteront en opérations ou problèmes très simples sur les nombres entiers et décimaux, comme il s'en pose couramment pour la tenue du journal de la machine.

Cette épreuve est éliminatoire par note inférieure à 5.

3° Epreuves orales.

a) Brevet s'appliquant aux machines à vapeurs.

Description : Coeff 2.

Notions préliminaires. — Notions très élémentaires sur la pression atmosphérique et le vide. Pression, contre-pression dans un cylindre. Disposition pratique et jeu du manomètre et de l'indicateur du vide Bourdon.

Machines à vapeur. — Description succincte et fonctionnement d'une machine à vapeur au choix du candidat.

Nomenclature détaillée des diverses parties de l'appareil moteur et de ses organes accessoires : cylindres, chemises, enveloppes, soupapes de sûreté, purges, pistons, leurs emmanchements et leurs garnitures, tiroirs et leurs points d'attache, chariots, colliers et bielles d'excentrique, organes qui transmettent le mouvement du piston à l'arbre de couche, presse-étoupes divers.

Tuyaux, soupapes et valves de vapeur.

Nomenclature d'un condenseur et de ses organes accessoires. Jeu et fonctionnement de la pompe à air et de la pompe de circulation. Description succincte des bâches, tuyaux et obturateurs de décharge. Filtres dégraisseurs.

Description succincte des arbres de couche et de leurs paliers. Nomenclature d'une ligne d'arbre : butée et presse-étoupes arrière. Mode de fixation de l'hélice sur l'arbre. Graisseurs pour pièces fixes et pour pièces mobiles.

Renversement de marche.

Chaudières. — Description succincte et fonctionnement d'une chaudière au choix du candidat.

Nomenclature détaillée des diverses parties d'une chaudière et de ses organes accessoires : foyers, cendriers, barreaux de grille, autels, boîtes à fumée, coffre à eau, coffre à vapeur. Mode de fixation des tubes sur les plaques de tête. Soupapes d'arrêt et soupapes de sûreté, leur fonctionnement. Tubes de niveau, Robinets de jauge. Trous d'hommes. Portes de visites et autres accessoires de la chaudière. Alimentation et ramonage des chaudières. Organes d'extraction.

Nomenclature détaillée des outils de chauffe, leur emploi. Cheminées. Tirage. Action du vent.

Conduite

Coefficient 3

Notions préliminaires. Notions générales sur les combustibles et les agglomérés. Conditions auxquelles doit satisfaire un bon charbon. Choix d'un bon charbon. Conditions d'une bonne combustion.

Machines à vapeur. — Serrage des articulations. Libertés du cylindre ; espaces morts. Préparatifs de départ. Réchauffer, purger et balancer la machine. Mettre en marche. Accélérer ou ralentir la marche. Marcher le plus doucement possible. Stopper. Renverser la marche.

Graissage : principales matières lubrifiantes. Arrosage. Echauffements. Grippages. Mesures à prendre quand un échauffement se produit.

Bruits divers, chocs, moyens de les reconnaître et d'y

porter remède. Conduite des condenseurs et de leurs organes.

Précautions générales à prendre dans la machine pendant la marche, avant et après l'arrivée au mouillage.

Chaudières. — Remplissage. Dispositions à prendre avant l'allumage. Allumage et conduite des feux jusqu'à la mise en pression. Conduite des feux pendant la marche. Décrassage partiel ou total d'un foyer. Ramonage des tubes, en marche et au mouillage. Précautions à prendre pour ne pas brûler les barreaux de grille. Rester sous les feux avec ou sans pression. Remettre les feux en activité. Eteindre les feux. Causes d'augmentation ou de diminution de pression. Causes qui peuvent amener un abaissement du niveau de l'eau. Mesures à prendre lorsque l'eau a disparu dans le tube du niveau; cas où le phénomène se produit après un entraînement d'eau. Alimentation des chaudières. Réglage de l'alimentation. Conséquences de la présence d'eau de mer dans l'eau d'alimentation. Réparation des pertes d'eau. Dépôts salins et graisseux dans les chaudières. Condensation. Pèse-sel. Procédés employés pour diminuer les dépôts. Extractions. Emploi du zinc à l'intérieur des chaudières. Emploi de la chaux, de la soude et des divers réactifs dans l'eau d'alimentation. Corrosion des tôles et des tubes. Coups de feu, leurs causes, leurs effets. Ebullition: entraînement d'eau, causes, inconvénients. Divers moyens de les prévenir ou de les faire cesser. Transvasement des chaudières.

Supprimer une chaudière par suite d'avarie ou par mesure d'économie. Faire le plein et allumer une nouvelle chaudière la mettre en communication. Remplacer une chaudière par une autre. Remettre le quart à son successeur.

Entretien

Coefficient 2

Fabrication des divers mastics en usage dans les machines. Confection des joints; différentes matières employées. Confection des différentes tresses employées pour les garnitures des presse-étoupes et des joints de toutes sortes. Dégarnir un presse-étoupe; le refaire à neuf ou le recharger au bout d'un certain temps de marche. Roder un robinet, une soupape. Remplacer une garniture de piston usée ou cassée. Remettre en état un coussinet grippé. Adoucir une tige piquée, un axe grippé. Redresser une tige de piston ou de tiroir faussée.

Soins d'entretien à donner à la machine, aux chaudières et au tuyautage à l'arrivée au mouillage, lors d'un repos momentané ou de longue durée. Procédé en usage pour l'enlèvement de dépôts à l'intérieur des chaudières. Tamponner ou remplacer un tube de chaudière crevé. Etancher un tube qui fuit à l'emmanchement. Dudgeon et Craman. Mandrin évasé. Aveugler momentanément une fuite à une couture, à un rivet. Remplacer un rivet par un boulon à vis. Remplacer un tube de niveau cassé.

B) Brevet s'appliquant aux moteurs à explosion ou à combustion interne.

Description

coefficient 2

Notions préliminaires. Notions très élémentaires sur la pression atmosphérique et le vide. Pression, contre-pression dans un cylindre. Disposition pratique et jeu du manomètre Bourdon.

Moteurs à explosion ou à combustion.

Description succincte et fonctionnement d'un moteur au choix du candidat.

Nomenclature détaillée des diverses parties du moteur et de ses organes accessoires; carburateur, cylindre; refroidissement des parois, des cylindres; piston et son attelage; distribution; manœuvres des soupapes: soupape d'admission et soupape d'évacuation; allumage; principaux systèmes; chariots, colliers et bielles d'excentriques; organes qui transmettent le mouvement du piston à l'arbre de couche.

Silencieux ou pot d'échappement. Tuyaux, soupapes et valves. Description succincte des arbres de couche et de leurs paliers. Nomenclature d'une ligne d'arbre: butée et presse-étoupe arrières. Mode de fixation de l'hélice sur l'arbre. Graisseurs pour pièces fixes et pour pièces mobiles. Renversement de marche.

Conduite

Coefficient 3

Notions préliminaires. Notions générales sur les combustibles liquides et gazeux employés dans les moteurs à explosion ou à combustion. Installation des réservoirs à pétrole ou à essence (Article 3 du règlement du bureau Véritas). Conditions auxquelles doit satisfaire un bon combustible. Notions sommaires sur la carburation. Conditions d'une bonne combustion.

Moteurs à explosion ou à combustion.

Serrage des articulations. Libertés du cylindre. Espaces morts. Préparatifs de mise en marche. Mise en marche du moteur. Départ des moteurs. Remarques générales sur la mise en marche des moteurs à explosion. Conduite du moteur pendant la marche. Réglage de la vitesse. Arrêt du moteur. Marche en arrière. Graissage; principales matières lubrifiantes. Arrosage. Échauffements. Grippages. Mesures à prendre quand un échauffement se produit. Bruits divers, chocs; moyens de les reconnaître et d'y porter remède. Précautions générales à prendre dans la machine pendant la marche avant et après l'arrivée au mouillage.

Entretien

coefficient 2

Fabrication des divers mastics en usage dans les machines.

Confection des joints; différentes matières employées. Confection des diverses tresses employées pour les garnitures des presses-étoupes et joints de toute sorte. Dégarnir un presse-étoupe; le refaire à neuf ou le recharger au bout d'un certain temps de marche. Incidents du moteur en service courant; rupture et mauvaise étanchéité des soupapes d'admission et d'évacuation. Roder un robinet, une soupape. Remplacer une garniture de piston usée ou cassée. Remettre en état un coussinet grippé. Redresser une tige de piston faussée. Soins d'entretien à donner au moteur et au tuyautage à l'arrivée au mouillage, lors d'un repos momentané ou de longue durée.

C) Épreuves orales communes aux deux certificats.

(Machines à vapeur et moteurs à explosion).

Règlements locaux de police de la navigation Coef. 2

Connaissance des différents arrêtés, décrets et lois qui régissent la police de la navigation aux Établissements français de l'Océanie.

Différentes visites auxquelles sont soumis les navires. Papiers de bord. Code disciplinaire et pénal de la Marine Marchande, etc.

**Tableau des points exigés pour la réception
aux divers examens.**

Catégories des examens	Nombre de points	
	Maximum	Exigé pour être reçu
A) Examen de théorie de Grand Cabotage.....	200	120
Examen d'application de Grand Cabotage.....	220	132
B) Examen de théorie de Petit Cabotage.....	130	78
Examen d'application de Petit Cabotage.....	170	102
C) Examen du Brevet simple de Patron au Bornage.....	100	60
D) Examen du Brevet supérieur de Patron au Bornage.....	120	72
E) Examen pour passer de Maître au Petit Cabotage à Capitaine au Grand Cabotage.....	280	168
F) Examen pour passer du Brevet simple au Brevet supérieur de Patron au Bornage.....	20	12
G) Examen du certificat d'aptitude à la conduite des machines d'une puissance égale ou inférieure à 300 C. V. (Machines à vapeur ou à moteurs).....	130	78

ARRÊTÉ n° 326 d., rendant exécutoire des rôles principaux et supplémentaires des exercices 1932, 1933 et 1934 des perceptions de Raiatea-Tahaa, de Tahiti, de Maiao, Commune-mixte d'Uturoa, Huahine, Bora-Bora-Maupiti, Atuona (Marquises groupe S.E.) de Papeete (districts de Pare et Arue) de la prestation rurale, de la propriété bâtie, des patentes fixes, proportionnelles, de la taxe additionnelle de 10 %, de la taxe sur les voitures, taxe sur les chiens, droit fixe et supplémentaire à percevoir sur les commerçants asiatiques.

(Du 3 mai 1934).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu l'arrêté du 16 février 1881 sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes;

Vu l'arrêté n° 143 s.g., du 12 février 1932 fixant le taux de la prestation rurale dans la Colonie;

Vu les arrêtés des 23 décembre 1904 et 22 janvier 1921 sur la propriété bâtie;

Vu les arrêtés des 9 août 1929 et 22 janvier 1921 relevant le taux des patentes et celui des différentes professions dites "toutes autres professions";

Vu l'arrêté du 10 juin 1923 créant la taxe additionnelle de 10 % sur les patentes C.C.,

Vu l'arrêté 762 du 28 décembre 1928 modifiant la taxe sur les chiens;

Vu l'arrêté du 22 mai 1929 modifiant la taxe sur les voitures;

Vu l'arrêté n° 547 s.g. du 31 juillet 1931 réglementant la situation au point de vue fiscal et commercial des immigrants étrangers de race asiatique;

Vu les arrêtés n° 85 s.g., du 27 janvier 1932, n° 954 s.g., du 12

décembre 1932 et 15 décembre 1933 approuvant le Budget des Recettes et des Dépenses du Service Local pour les années 1932, 1933 et 1934;

Vu le paragraphe 2 de l'article 25 du décret du 23 décembre 1885 sur le Gouvernement de la Colonie;

Le Conseil privé du Gouvernement consulté dans sa séance du 1^{er} mai 1934,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Sont rendus exécutoires les rôles principaux et supplémentaires pour les années 1932, 1933 et 1934 s'élevant ensemble à la somme totale de *Soixante-cinq mille neuf cent vingt six francs un centime*, savoir :

PERCEPTION DE RAIATEA-TAHAA.

Rôle supplémentaire 1^{re} semestre Ex. 1932.

Prestation rurale.....	700 »
Formules et avis.....	1 »
701 »	

Rôle supplémentaire 2^{me} semestre Ex. 1932.

Prestation rurale.....	560 »
Patentes fixes.....	1.053 75
Patentes proportionnelles.....	210 »
Droit fixe.....	40 »
Droit supplémentaire.....	990 »
Formules et avis.....	86 80
2.940 53	

Total de la perception de Raiatea-Tahaa..... 3.641 55

PERCEPTION DE TAHITI.

Rôle supplémentaire Exercice 1933.

Prestation rurale.....	1.764 »
Propriété bâtie.....	377 »
Formules et avis.....	4 75

Total de la perception de Tahiti Ex. 1933..... 2.145 75

PERCEPTION DE PAPEETE.

District de Pare.

Rôle principal Ex. 1934.

Propriété bâtie.....	5.420 »
Patentes fixes.....	2.917 49
10 % C. C.	291 74
Taxe sur les voitures.....	1.640 »
Taxe sur les chiens.....	915 »
Droit fixe.....	380 »
Droit supplémentaire.....	3.990 »
Formules et avis.....	120 25

Total du district de Pare..... 13.674 48

District de Arue.

Rôle principal Ex. 1934.

Propriété bâtie.....	2.469 »
Patentes.....	4.310 »
Taxe 10 % C. C.	431 »
Taxe sur les voitures.....	3.320 »
Taxe sur les chiens.....	885 »
Droit fixe.....	360 »
Droit supplémentaire.....	2.340 »
Formules et avis.....	109 50

Total du district de Arue..... 14.224 50

ILE DE MAIAO.

Rôle principal Ex. 1934.

Prestation rurale.....	4.284 »	
Taxes sur les chiens.....	300 »	
Formules et avis.....	13 50	
Total de l'île de Maiao.....		4.597 50

COMMUNE MIXTE D'UTUROA.

Rôle principal Ex. 1934.

Prestation rurale.....	14.140 »	
Taxe sur les chiens.....	1.095 »	
Formules et avis.....	63 75	
Total de la Commune Mixte d'Uturoa.....		15.298 75

PERCEPTION DE HUAHINE.

Rôle supplémentaire 1^{er} trimestre 1934.

Prestation rurale.....	70 »	
Patentes fixes.....	250 »	
Droit fixe.....	20 »	
Droit supplémentaire.....	83 33	
Formules et avis.....	5 50	
Total de la perception de Huahine.....		428 83

PERCEPTION DE BORABORA-MAUPITI.

Rôle supplémentaire 1^{er} trimestre 1934.

Taxes sur les chiens.....	75 »	
Formules et avis.....	1 25	
Total de la perception de Borabora-Maupiti.....		76 25

PERCEPTION D'ATUONA.

Marquises Sud-Est,

Rôle principal Ex. 1934.

Patentes fixes.....	2.970 »	
Patentes proportionnelles.....	3.348 65	
Taxe sur les voitures.....	60 »	
Droit fixe.....	280 »	
Droit supplémentaire.....	3.040 »	
Formules et avis.....	139 75	
Total de la perception d'Atuona Marquise S-E.....		9.838 40
Total général.....		65.926 01

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué pour exécution et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 3 mai 1934.

L. MONTAGNÉ

DÉCISION n° 330 t.p., nommant une commission chargée de procéder aux condamnations des matières et objets du Service des Travaux publics et destinés à être détruits ou vendus par le Service des Domaines.

(Du 4 mai 1934).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'arrêté n° 967 t.p. du 30 décembre 1931 portant réglementation de la Comptabilité Finances et de la Comptabilité du Matériel du Service des Travaux Publics ;

Sur la proposition du Chef du Service des Travaux Publics et l'avis conforme du Secrétaire Général du Gouvernement ;

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — Une commission composée de :

MM. Crève-Cœur, commis principal du Secrétariat Général ; *Président* ;
Thirel, comptable du Service des Travaux Publics, *membre* ;
Ludon, commis principal du Secrétariat Général, *id.*

se réunira sur la convocation de son président et procédera, dans les formes réglementaires, au recensement et à la condamnation des matières et objets du Service des Travaux Publics et destinés à être détruits ou vendus par le Service des Domaines.

Art. 2. — La présente décision sera enregistrée, notifiée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 4 mai 1934.

L. MONTAGNÉ.

ARRÊTÉ n° 341 s. g., réglementant dans les Etablissements français de l'Océanie, l'importation, la circulation, la reproduction et la cession des disques phonographiques.

(Du 15 mai 1934).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la dépêche ministérielle n° 160, en date du 17 mars 1934 ;
Considérant qu'il importe de réglementer l'importation, la circulation, la reproduction et la cession des disques phonographiques ;

Sur la proposition du Secrétaire Général du Gouvernement,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — L'importation, la circulation, la reproduction et la cession des disques phonographiques devront faire l'objet d'une autorisation émanant de la Commission de censure organisée par l'arrêté n° 290 c du 18 avril 1934.

Toute demande d'introduction, de circulation, de reproduction et de cession de disques parlant ou chantant devra être accompagnée d'une traduction certifiée conforme par l'intéressé sous sa responsabilité personnelle.

L'autorisation ne sera valable qu'autant qu'elle aura été signée par deux censeurs au moins et approuvée par le Président.

Art. 2. — En cas de difficultés ou si les deux censeurs qui ont procédé à l'audition de disque émettent un avis défavorable, la Commission, après avoir entendu le rapport des censeurs délégués, fera reproduire devant elle les disques signalés suspects, en s'adjoignant si possible un interprète assermenté, s'il s'agit d'un disque étranger, et émettra son avis définitif sur l'opportunité d'accorder ou de refuser l'autorisation.

Cet avis sera soumis au Chef de la Colonie qui tranchera en dernier ressort.

Art. 3. — Le Président de la commission de censure fixera les lieux et heures d'audition des disques et réglera le tour de service des censeurs.

Art. 4. — Par mesure transitoire, les disques actuellement mis en vente dans la Colonie devront faire l'objet d'un recensement établi d'après les déclarations des commerçants intéressés.

Ces déclarations devront être faites par écrit dans le délai de quinze jours à compter de la date de promulgation du présent arrêté.

Art. 5.— Les disques refusés devront être réexportés dans le délai de deux mois.

Il sera dressé par la commission un catalogue des disques autorisés. Ce catalogue sera tenu à la disposition du public dans les bureaux du Service des Douanes.

Art. 6.— Les infractions au présent arrêté seront punies d'une amende de 1 à 15 francs et d'un emprisonnement de 1 à 5 jours ou de l'une de ces deux peines seulement, sans préjudice des autres peines édictées par la législation en vigueur dans la Colonie.

L'article 483 du Code Pénal pourra être appliqué.

Art. 7.— Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 15 mai 1934,

L. MONTAGNÉ.

Examen d'Adjoint des Services civils.

(Session des 11 et 12 Mai 1934)

Liste par ordre de mérite des Commis des Services civils reçus à l'examen d'Adjoint de 3^e classe des Services civils.

1 ^o Passard	75 points 1/2
2 ^o Pailloux	60 —
3 ^o Villant	53 —

DÉCISION n° 344 c., nommant M. Passard (Charles) Adjoint de 3^e classe des Services Civils.

(Du 15 mai 1934)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu l'arrêté n° 558 c., du 31 juillet 1931, créant et organisant un cadre des Services Civils dans les Etablissements français de l'Océanie, et les actes modificatifs subséquents;

Vu la décision n° 289 c., du 18 avril 1934 instituant une session d'examen pour l'emploi d'Adjoint de 3^e classe;

Vu les résultats des examens des 11 et 12 mai 1934,

DÉCIDE :

Article 1^{er}.— M. Passard (Charles) Commis hors classe des Services Civils, est nommé Adjoint de 3^e classe des Services Civils pour compter du 16 mai 1934 avec reliquat de 8 mois de rappels au titre militaire.

Art. 2.— La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 15 mai 1934.

L. MONTAGNÉ.

DÉCISION n° 350 c., nommant M. Marhic, Chef du Service des Douanes et Contributions.

(Du 16 mai 1934.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la décision n° 461 c., du 25 juin 1931 nommant M. Marhic,

Chef p.i., du Service des Douanes et Contributions en remplacement de M. Manquillet titulaire d'un congé de convalescence;

Vu la décision ministérielle n° 2132.4/3 du 11 juillet 1932 affectant M. Manquillet à Madagascar pour compter du 1^{er} juillet 1932;

Vu les prescriptions ministérielles invitant les Chefs de colonies à remanier la répartition du personnel aux fins de compression des dépenses de personnel;

Vu les nécessités budgétaires;

DÉCIDE :

Article 1^{er}.— M. Marhic, Contrôleur de 2^e classe des Douanes et Contributions, Chef p.i., du Service des Douanes et Contributions est nommé Chef du Service des Douanes et Contributions des Etablissements français de l'Océanie.

Art. 2.— La présente décision qui prendra effet à compter du 16 mai 1934 sera enregistrée, communiquée, et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 16 mai 1934.

L. MONTAGNÉ.

RECTIFICATIF au J. O. du 16 avril 1934, page 169.

Dans l'arrêté n° 257 c., du 11 avril 1934 portant modification à l'arrêté n° 558 c. du 31 juillet 1931 créant et organisant le cadre des Services Civils dans la Colonie publié au *Journal officiel* du 16 avril 1934, page 169.

A l'article 13.— 1. Pour les Commis, lettre G.

AU LIEU DE :

c) Une composition sur le régime économique de la Colonie.

LIRE :

c) Une composition de mathématiques.

EXTRAITS

Pensions, nominations, mutations, congés, etc.

Enseignement.

Par décision n° 318 du 2 mai 1934.

Il est accordé au jeune Philipa Rua a Farepare Natia né à Rangiroa le 13 avril 1925 pour compter du 1^{er} janvier 1934 le bénéfice d'une bourse à l'Ecole principale de Fakarava.

Par décision n° 319 du 2 mai 1934.

Il est accordé au jeune Fariua a Punua a Kaua né à Takapoto, le 18 octobre 1924, le bénéfice pour compter du 15 décembre 1933 d'une bourse à l'Ecole principale de Fakarava.

Par décision n° 322 du 3 mai 1934.

Un congé spécial de maternité avec solde entière de deux mois à compter du 13 avril 1934 est accordé à M^{lle} Ariitapeta a Oputu Monitrice à l'Ecole de Vaitape (Bora-Bora).

Par décision n° 331 du 4 mai 1934.

La décision n° 208 I. P. du 26 mars 1934 accordant à la nommée Tapeta a Teihoarii une bourse d'études à l'Ecole Centrale est rapportée.

Par décision n° 333 du 5 mai 1934.

M^{lle} Leverd (Régina, Simone, Tiare) titulaire du Brevet élémentaire métropolitain est nommée Institutrice stagiaire et affectée à ce titre à l'Ecole Centrale de Papeete.

M^{lle} Vonnegut (Jeanne) titulaire du Brevet local est nommée Institutrice suppléante et mise en cette qualité à la disposition du Chef du Service de l'Enseignement pour être affectée à l'Ecole Centrale de Papeete.

Elle percevra, à ce titre, un traitement mensuel de *cinq cents francs* (500 fr.) exclusif de toute indemnité.

Par décision n° 337 du 5 mai 1934.

M^{lle} Moe (Marguerite) titulaire du Brevet élémentaire métropolitain est nommée Institutrice suppléante provisoire pendant l'absence de M^{lle} Leboucher.

Elle percevra, à ce titre, un traitement mensuel de *six cents francs* exclusif de toute indemnité.

Police.

Par décision n° 332 du 4 mai 1934.

M. Pureata a Tahuka, Mutoi de 3^e classe de Puka-Puka est révoqué de ses fonctions à compter du 1^{er} janvier 1934 pour insubordination et négligences dans son service.

M. Etilagé, Ernest, est nommé mutoi de 3^e classe du district de Puka-Puka, à compter du 1^{er} janvier 1934.

La démission de ses fonctions de mutoi de 3^e classe du district d'Arutua offerte par M. Nicolas Toarere a Taumi est acceptée pour compter du 1^{er} avril 1934.

M. Tara a Tetoka est nommé mutoi de 3^e classe du district d'Arutua pour compter du 1^{er} avril 1934.

La démission de ses fonctions de mutoi de 3^e classe du district d'Amanu offerte par M. Manarii Patiare a Tapa est acceptée pour compter du 1^{er} décembre 1933.

M. Tuhoe a Tefau est nommé mutoi de 3^e classe du district d'Amanu, pour compter du 1^{er} décembre 1933.

MM. Etilagé, Ernest, Tara a Tetoka et Tuhoe a Tefau percevront un traitement mensuel de *cinquante francs*.

Par décision n° 334 du 5 mai 1934.

M. Maruarai a Taoata, est nommé mutoi de 3^e classe du district d'Iripau (Tahaa) pour compter du jour de sa prestation de serment, en remplacement de M. Pa a Tefaatau démissionnaire.

M. Maruarai a Taoata percevra l'indemnité de 480 francs par an fixée par l'arrêté du 20 septembre 1923.

Santé.

Par décision n° 328 du 4 mai 1934.

Un congé sans solde pour affaires personnelles est accordé à M. Doom (Charles) Infirmier de 3^e classe et à M^{me} Doom (Charles), Institutrice stagiaire, Directrice de l'Ecole de Moerai (Rurutu) pour se rendre à Papeete.

Les dates de cessation de fonctions et de reprise de fonctions seront notifiées au Chef de la Colonie, par le Représentant de l'Administration à Rurutu.

M. Teinaore a Tere, Instituteur auxiliaire à Moerai est chargé des fonctions de Secrétaire d'Etat-civil pendant l'absence de M^{me} Doom (Charles).

Par décision n° 338 du 9 mai 1934.

MM. Kenore a Keha et Temarama a Terarua sont agréés en qualité d'élèves-infirmiers auxiliaires pour compter du 1^{er} mai 1934.

Ils feront un stage d'un mois à l'hôpital de Papeete et de deux mois à la Léproserie d'Orofara en attendant leur affectation à la Léproserie de Reao.

En qualité d'élèves-infirmiers auxiliaires ils percevront une allocation annuelle de *six cents francs* (600 fr.) et seront nourris à l'hôpital ou à la Léproserie.

Secrétariat Général.

Par arrêté n° 329 du 4 mai 1934.

M. Vernon Commis principal de 3^e classe du cadre local du Secrétariat Général des Etablissements français de l'Océanie est maintenu dans la position de disponibilité sans traitement pour la période comprise entre le 20 mars 1934 et la veille du jour de son embarquement à Fort-de-France à destination de Papeete.

M. Vernon est réintégré à compter de la veille du jour de son embarquement à Fort-de-France à destination de Papeete, dans le Cadre local du Secrétariat Général des Etablissements français d'Océanie en qualité de Commis principal de 3^e classe.

Ce fonctionnaire prendra passage avec sa famille en 1^{re} classe (3^e catégorie) sur le Vapeur des Messageries Maritimes à destination de Tahiti, qui doit quitter Fort-de-France dans le courant du mois de juin 1934.

Services militaires.

Par décision n° 316 du 1^{er} mai 1934.

M. Emile Martin, Conseiller privé suppléant est désigné pour faire partie du Conseil de révision devant se tenir à Moorea le 4 mai 1934, en remplacement de M. Ahune (Edouard) Conseiller privé, empêché.

Par décision n° 341 du 1^{er} mai 1934.

Le Maréchal des Logis de Gendarmerie Bénazet, est désigné en remplacement de l'Adjudant Grolier Commandant le Détachement de Gendarmerie indisponible pour assister le Conseil de révision appelé à procéder à l'examen des jeunes gens des classes 1933 (liste B et 1934 (liste A) ainsi que les ajournés des classes précédentes.

Travaux publics.

Par décision n° 321 du 3 mai 1934.

Par voie de régularisation, M. Pupure a Fareata, est nommé Gardien de phare de Niau, à compter du 1^{er} août 1933.

Il percevra, à ce titre, une indemnité mensuelle de *quarante francs*.

La décision n° 57 c, du 21 janvier 1932 est rapportée pour compter du 1^{er} août 1933 en ce qui concerne la désignation de M. Bruno a Toreas en qualité de Gardien de phare de Niau au traitement mensuel de *quarante francs*.

ACTE MUNICIPAL

ARRÊTÉ MUNICIPAL modifiant celui du 15 décembre 1933, fixant les droits d'étal aux marchés.

(Du 10 avril 1934)

LE MAIRE DE LA COMMUNE DE PAPEETE (LE TAHITI),

Vu l'article 33 du décret du 8 mars 1879 organisant la Commune de Nouméa et rendu applicable à la Commune de Papeete par le premier décret du 20 mai 1890 ;

Vu l'arrêté municipal n° 36 du 15 décembre 1933, fixant les droits d'étal aux marchés ;

Vu la délibération du Conseil Municipal en sa séance du 21 février 1934,

ARRÊTE :

Article 1^{er}.— L'article 1^{er} de l'arrêté susvisé du 15 décembre 1933 est modifié comme suit :

Les droits d'étal à payer par les Bouchers.

Marchands de charcuterie, de pâtisserie.

Maraîchers.

Colporteurs et Marchands de bric à brac,

sont fixés à 22 fr. 50 par mètre courant et par quinzaine.

Les poissons dont les noms suivent sont classés dans la catégorie de ceux payant 2 francs par mètre courant de tringle ou par mètre carré de table :

Aaraoe. — Fai. — Faia. — Fee. — Huehue. — Ihe. — Ioio. — Maere. — Mana. — Manini. — Mao. — Marara. — Maroa. — Maene. — Oiri. — Operu. — Paauara. — Patia. — Puh. — Tarei. — Vete. — Pooa. — Totara. — Tauo. — Uravena.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 10 avril 1934.

Le Maire,

G. BAMBRIDGE.

Approuvé :

Le Gouverneur,

L. MONTAGNÉ.

AVIS OFFICIELS

TRÉSORERIE DE TAHITI

Avis de Concours pour l'emploi de Commis de 4^{me} classe de la Trésorerie des Etablissements français de l'Océanie.

Un concours pour l'emploi de Commis de 4^{me} classe de la Trésorerie des Etablissements français de l'Océanie, aura lieu à Papeete le *Lundi 10 décembre 1934*.

Le nombre de places mises au concours est fixé à DEUX.

Le traitement afférent à cet emploi, d'après les textes en vigueur actuellement, est fixé ainsi qu'il suit :

1^o) Solde de grade..... 10.500 »

2^o) Un supplément colonial de 7/10 de la solde de grade.

3^o) Le cas échéant une indemnité de charge de famille qui est de :
660 frs pour le 1^{er} enfant ;
960 frs pour le 2^{me} enfant ;
1.560 frs pour le 3^{me} enfant ;
1.920 frs pour le 4^{me} enfant
et les suivants.

Cette indemnité est abondée du supplément colonial pendant le séjour à la Colonie.

Les candidats, qui devront être âgés de plus de 21 ans et de moins de 30 ans le 1^{er} janvier 1934 (Décret du 30 janvier 1930) majorés de la durée des Services Militaires trouveront au *Journal officiel* de la Colonie du 16 mars 1931, l'arrêté interministériel du 9 avril 1922 fixant le programme, les conditions du concours et les pièces à produire pour être admis à concourir.

Tous renseignements complémentaires leur seront donnés à la Trésorerie de Papeete (Bureau du Fondé de Pouvoirs).

La liste des candidats admis à concourir sera définitivement arrêtée le 9 novembre 1934 au plus tard.

Le Trésorier Payeur,
J. LIAUZUN.

VU ET APPROUVÉ :

Le Gouverneur,

L. MONTAGNÉ.

AVIS AU PUBLIC

Le Trésorier-Payeur fait connaître qu'il est autorisé par le Ministre des Finances à accepter *en paiement* jusqu'au 31 décembre 1934, les billets de la Banque de France de 5 Frs, 10 Frs et 20 Frs.

Papeete, le 26 avril 1934.

Le Trésorier-Payeur,

J. LIAUZUN.

Avis aux pensionnés de Guerre et Hors-Guerre.

Pour l'application des articles 126 à 135 de la loi de finances du 31 mai 1933, les titulaires de pensions d'invalidité de la loi du 31 mars 1919 ou autres lois subséquentes, devront, lors de la prochaine échéance de leur pension, ou auparavant s'ils le peuvent, présenter aux guichets du Trésor la carte du combattant dont ils sont titulaires.

La non présentation de la dite carte risquerait de les faire considérer comme n'en étant pas possesseurs, ce qui pourrait leur être préjudiciable.

Il est rappelé en outre que la validité de cette carte est limitée à une période de cinq années.

Papeete, le 23 avril 1934.

Le Trésorier Payeur,

J. LIAUZUN.

DEMANDES DE VENTES

M. Louis Marie Ferrand à Papeete, demande l'autorisation de vendre à Madame Elisa Rey, à Papeete, la terre Matahiva, sise à Punaauia.

M. Jean Boucher à Uturoa, demande l'autorisation d'acheter de M. Pani a Tama, la terre Haape, sise à Opoa Raiatea.

La Banque de l'Indochine, succursale de Papeete, demande l'autorisation de faire vendre sur saisie contre la Société Kong Ah et Compagnie : deux immeubles bâtis, à Papeete, rue de l'Est et rue de la Petite Pologne ; un immeuble bâti à Uturoa ; 4 entrepôts à Uturoa et 1 construction à Tevaitoa sur terrain tenu à bail.

M. Marcel Everard, demeurant à Bruxelles, demande l'autorisation de faire vendre par licitation les terres Ponaï, Piriri et Téaru, sises dans l'île Mehetia, district de Tautira.

Madame Godefroy et Madame Hagé demeurant à Paris demandent l'autorisation d'acheter aux héritiers Krauseles parcelles de terre Teiriri et Atimohu sises à Punaauia.

PARTIE NON OFFICIELLE

MOUVEMENTS DU PORT DE PAPEETE

Mois d'avril 1934.

ENTRÉES

1. Goélette à moteur français *Vaite*, de 107 tonneaux.
1. Goélette française à moteur *St Xavier Maris Stella*, de 33 ton.
2. Goélette française à moteur *Tereora*, de 113 tonneaux.
3. Goélette française à moteur *Potii Raiatea*, de 121 tonneaux.
3. Goélette française à moteur *Gisborne*, de 71 tonneaux.
3. Goélette française à moteur *Denise*, de 143 tonneaux.
6. Côté français à moteur *Moua Faniu*, de 12 tonneaux.
8. Goélette française à moteur *Potii Raiatea*, de 121 tonneaux.
8. Goélette française à moteur *Manaura*, de 32 tonneaux.
8. Côté français à moteur *Taiamani*, de 30 tonneaux.
8. Côté français à voiles *Tevaïora*, de 11 tonneaux.
8. Goélette française à moteur *Rovine*, de 29 tonneaux.
10. Goélette française à moteur *Mouette*, de 64 tonneaux.
13. Côté français à moteur *Miti Ninamu*, de 15 tonneaux.
14. Goélette française à moteur *Suzanne*, de 35 tonneaux.
15. Goélette française à moteur *Potii Raiatea*, de 121 tonneaux.
15. Goélette française à moteur *Vaite*, de 107 tonneaux.
16. Vapeur français *Ville de Papeete*, de 615 tonneaux.
16. Yacht français à moteur *Ereva*, de 12 tonneaux.
17. Goélette française à moteur *Ruahatu*, de 101 tonneaux.
19. Goélette française à moteur *Ramona*, de 76 tonneaux.
19. Goélette française à moteur *Moruroa*, de 100 tonneaux.
19. Côté français à voiles *Apirimdue*, de 12 tonneaux.
21. Goélette française à moteur *St Xavier Maris Stella*, de 33 ton.
21. Goélette française à moteur *Moana*, de 161 tonneaux.
21. Vapeur anglais *Makura*, de 8.075 tonneaux.
21. Goélette française à moteur *Potii Raiatea*, de 121 tonneaux.
22. Goélette française à moteur *Mouette*, de 64 tonneaux.
23. Vapeur français *Ville de Verdun*, de 7.007 tonneaux.
23. Goélette française à moteur *France Australe*, de 87 tonneaux.
23. Yacht américain à moteur *Kama*, de 12 tonneaux.
23. Vapeur anglais *Maunganui*, de 7.527 tonneaux.
28. Goélette française à moteur *Mouette*, de 64 tonneaux.
29. Goélette française à moteur *Gisborne*, de 71 tonneaux.
30. Côté français à voiles *Tevaïora*, de 11 tonneaux.
30. Goélette française à moteur *Manaura*, de 32 tonneaux.

SORTIES

3. Côté français à moteur *Miti ninamu*, de 15 tonneaux.
3. Goélette française à moteur *Mouette*, de 64 tonneaux.
4. Côté française à voiles *Anapatetai*, de 11 tonneaux.
5. Goélette française à moteur *Potii Raiatea*, de 121 tonneaux.
7. Goélette française à moteur *St Xavier Maris Stella*, de 33 ton.
7. Goélette française à moteur *Denise*, de 143 tonneaux.
10. Goélette française à moteur *Tereora*, de 113 tonneaux.
10. Goélette française à moteur *Gisborne*, de 71 tonneaux.

10. Goélette française à moteur *Potii Raiatea*, de 121 tonneaux.
10. Yacht français à moteur *Ereva*, de 12 tonneaux.
11. Côté français à voiles *Moua Faniu*, de 12 tonneaux.
11. Côté français à voiles *Tevaïora*, de 11 tonneaux.
11. Goélette française à moteur *Rovine*, de 29 tonneaux.
14. Goélette anglaise à moteur *Vaite*, de 107 tonneaux.
16. Goélette française à moteur *Vaite*, de 107 tonneaux.
18. Goélette française à moteur *Potii Raiatea*, de 121 tonneaux.
19. Côté français à moteur *Taiamani*, de 30 tonneaux.
19. Goélette française à moteur *Suzanne*, de 35 tonneaux.
19. Goélette française à moteur *Mouette*, de 64 tonneaux.
20. Goélette française à moteur *Manaura*, de 32 tonneaux.
21. Vapeur anglais *Makura*, de 8.075 tonneaux.
22. Goélette française à moteur *Ruahatu*, de 101 tonneaux.
24. Vapeur anglais *Maunganui*, de 7.527 tonneaux.
24. Goélette française à moteur *Mouette*, de 64 tonneaux.
24. Vapeur français *Ville de Papeete*, de 615 tonneaux.
24. Côté français *Apirimdue*, de 12 tonneaux.
24. Goélette française à moteur *Moruroa*, de 100 tonneaux.
25. Vapeur français *Ville de Verdun*, de 7.007 tonneaux.
25. Yacht américain à moteur *Viking Child*, de 12 tonneaux.
27. Canonnière française *Zélée*, de 135 tonneaux.
27. Goélette française à moteur *Potii Raiatea*, de 121 tonneaux.
30. 3 mâts barque français à moteur *Maréchal Foch*, de 414 ton.

ANNONCES JUDICIAIRES

Etude de M^e LÉONCE BRAULT, Défenseur à Papeete.

A VENDRE

Sur saisie immobilière.

Le Vendredi 8 juin 1934.

à 8 heures du matin.

En l'audience des criées du Tribunal Civil de Première Instance, de Papeete, au plus offrant et dernier enchérisseur, en UN LOT, les biens immeubles dont la désignation suit, savoir :

Désignation des biens à vendre :

LOT UNIQUE.

Une parcelle de la terre "PAIEA", sise au district de Pare, île Tahiti, actuellement rattachée à la Commune de Papeete, bornée :

D'un côté par l'Avenue de Fautaua, sur laquelle elle mesure quarante-sept mètres vingt centimètres (47 m. 20) ;

Du côté opposé par la propriété Laharrague, sur laquelle elle mesure quarante-sept mètres quatre-vingts centimètres (47 m. 80) ;

Du troisième côté, par la propriété Bunkley, sur laquelle elle mesure cinquante-neuf mètres vingt centimètres (59 m. 20) ;

Du quatrième côté, par la propriété Teta Adams, sur laquelle elle mesure cinquante mètres trente centimètres (50 m. 30) ;

Sur cet immeuble l'on trouve une maison d'habitation construite en bois, convertie en tôle ondulée, avec vérandas en façade et sur les côtés, comprenant deux pièces, une cuisine et une salle de bain.

Cet immeuble a été saisi à la requête de M^{lle} Alice Lévy, agissant au nom de l'hérédité de M. Émile Lévy, demeurant à Papeete, ayant M^e Léonce Brault, pour Défenseur, demeurant rue du Commandant Destreman à Papeete, par procès-verbal de M^e Pierre Assaud, huissier des Tribunaux à Papeete en date du 13 octobre 1933, enregistré et transcrit, après dénonciation aux saisis ; M. Maurice Langomazino et son épouse M^{me} Céline,

Lydia, Amélia Martin ; au Bureau des hypothèques de Papeete, le 31 octobre 1933, volume 10, n° 61, conformément à la loi.

Mise à prix :

L'adjudication aura lieu sur la mise à prix ci-après, fixée par la poursuivante :

LOT UNIQUE : Quinze mille francs, ci. 15.000 »

Il est déclaré conformément aux dispositions de l'article 696 du Code de procédure civile, que tous ceux du Chef desquels, il pourrait être pris inscription sur l'immeuble saisi pour raison d'hypothèques légales, devront requérir cette inscription avant la transcription du jugement d'adjudication.

Fait et rédigé par M^e Gaston Capron, remplaçant de M^e Léonce Brault, Défenseur poursuivant à Papeete, le 28 avril 1934.

GASTON CAPRON.

Etude de M^e L. SIGOGNE, Défenseur à Papeete.

VENTE

sur saisie-immobilière.

Il sera procédé, le **Vendredi 8 juin 1934**, à huit heures du matin, à l'audience des criées du Tribunal Civil de Première Instance de Papeete à l'adjudication, au plus offrant et dernier enchérisseur, de l'immeuble ci-après désigné :

Premier lot.

Une parcelle de terre sise à Papeete, quartier de la Mission, bornée : d'un côté par la route sur laquelle elle mesure 32 mètres, du côté opposé par le lot n° 7, sur lequel elle mesure 30 mètres, au Sud-Est, par le n° 6 sur lequel elle mesure 18 mètres, et du côté opposé par le lot n° 13, sur lequel elle mesure 28 mètres.

On y trouve : 1° Une maison d'habitation construite en bois couverte en tôle, composée de quatre grandes pièces, de deux cabinets sur l'arrière, d'un cabinet de côté, d'une véranda avant, cuisine, salle de bain et W. C.

2° Dans la cour, une construction à étage, construite en bois rouge, couverte en tôle, à usage de dépendances, d'entrepôts et de garage.

Cet immeuble a été saisi à la requête de la Compagnie Navale et Commerciale de l'Océanie, Société anonyme au capital de 15 millions de francs, ayant son siège à Paris, 77, rue de Lille, ayant M^e L. Sigogne pour Défenseur, sur M. Nicolas Tuhiva, commerçant, demeurant à Papeete son débiteur, par exploit : 1° de M^e Assaud Pierre, huissier à Papeete le 21 mars 1933, 2° de M^e Paquier Albert, huissier auxiliaire à Haapiti, Moorea, le 21 mars 1933, transcrit au Bureau des Hypothèques de Papeete le 6 avril 1933, vol. 10, n° 46.

Le cahier des charges pour parvenir à cette vente a été déposé au Greffe des Tribunaux de Papeete, le 20 avril 1933 et lecture en a été donnée à l'audience du Tribunal Civil de Première Instance de Papeete, du 2 juin 1933.

Mise à prix :

Premier lot. — Mille francs, ci. 1.000 frs.

Fait et rédigé à Papeete, le 5 mai 1933, par M^e L. Sigogne, Défenseur poursuivant.

L. SIGOGNE, Défenseur,

Etude de M^e L. SIGOGNE, Défenseur à Papeete.

VENTE

sur liquidation judiciaire Société LEN HAP et Cie.

Le **Vendredi 15 juin 1934**, à 8 heures du matin, il sera procédé, à l'audience des criées du Tribunal Civil de Première Instance de Papeete, à la vente, au plus offrant et dernier enchérisseur, en trois lots, des immeubles ci-après désignés.

Aux requête, poursuite et diligence de M. Emile Laguesse, liquidateur de la Société LEN HAP & C^{ie}, demeurant à Papeete, ayant M^e L. Sigogne pour Défenseur.

Désignation des immeubles à vendre :

Premier lot.

Immeuble lot de Ville à Uturoa.

Cet immeuble est situé en bordure de la grande rue d'Uturoa (Raiatea), à proximité du wharf. Sa superficie est de 7 ares 9 centiares.

Il mesure 21 mètres de façade sur la rue ; 21 mètres 40 du côté opposé ; 31 mètres du côté Est et 40 mètres du côté Ouest.

Sur cette parcelle est édifiée une maison en bois couverte en tôles ondulées, aménagée en magasin et en pièces d'habitation. Elle mesure 18 m. 60 sur 9 m. 25 avec une véranda de 2 m. de large. Trois pièces planchées, non plafonnées sont accolées à ladite maison. Un appentis constitue la cuisine.

Les autres constructions édifiées sur ladite parcelle appartiennent au locataire.

Deuxième lot.

Parcelle "AFAREAITU", sise à Uturoa.

Cette parcelle, mesure, du côté de la mer, en ligne brisée, 27 m. 50 + 29 m. + 19 m. + 19 m. + 32 m. puis descend le long, du lot de ville de la Société Civile immobilière chinoise sur 35 m. 50 et, ensuite, se redresse et suit la limite qui lui est mitoyenne avec le lot de ville n° 43, sur 42 m. 20 ; du côté de la terre Hopa, dite Farapapai, elle s'étend sur les pentes abruptes qui dominent en cet endroit la ville d'Uturoa, sur 208 m. 60 + 46 m. 50 + 13 m., et, du côté de la parcelle de terre Afareaitu, appartenant à Lao Shao n° 1913, elle mesure, en ligne droite, 217 mètres. Sa superficie est de 1 Ha 63 a 53 ca.

Troisième lot.

Immeuble "TAIAHOE-PAMATAI"

sis à Tahaa, district de Hauino.

Cette terre, d'une contenance évaluée à plus de cent hectares, est délimitée vers l'intérieur par la ligne de partage des eaux. Elle est distante de 500 m. environ du wharf de Vaitoara. Elle s'étend le long de la mer et du chemin de ceinture sur 470 mètres. Elle est clôturée sur toute cette longueur par 4 rangées de ronces artificielles ; une clôture identique délimite les deux côtés E et W jusqu'au pied de la montagne.

La partie en plaine mesure environ 15 hectares, elle est entièrement plantée en cocotiers.

La partie montagneuse est précédée par des contreforts en pentes douces en partie plantés. La superficie disponible pour de nouvelles implantations s'étend sur 20 hectares environ.

CONSTRUCTIONS : 1° Une maison en bois couverte en tôles ondulées, de 8 m. X 10 m., divisée en 2 pièces plafonnées

avec vérandah, non plafonnée sur le devant, et une autre sur le derrière non plafonnée, divisé en 2 pièces. Un appentis est relié sur toute sa largeur au corps de bâtiment par une galerie en bois, non couverte. Cet appentis est divisé en 2 pièces. Il mesure 3 m. 70X6 m. 70.

2° Un petit hangar à coprah couvert en feuilles de cocotiers, cloisonné en bambous tressés, planchéié, de 3 m. X 3 m.

3° Deux petites paillotes.

BETAIL — Il existe 28 têtes bovines, 11 vaches, 10 bœufs, 1 taureau, 6 veaux.

PLANTATION — Il existe 5000 cocotiers environ, dont 1800 en rapport, 1200 âgés de 6 ans, 2000 âgés de 3 ans, 800 cocotiers sont bagués.

La vente de ces immeubles a été autorisée par jugement du Tribunal Civil de Première Instance de Papeete, en date du 4 mai 1934, enregistré.

Le cahier des charges, dressé pour parvenir à cette vente a été déposé au Greffe dudit Tribunal, le 9 mai 1934.

Mises à prix :

Les mises à prix ont été fixées par le jugement précité du 9 mai 1934, ainsi qu'il suit :

Premier lot. — Vingt-cinq mille francs, ci... 25.000 »

Deuxième lot. — Cinq mille francs, ci..... 5.000 »

Troisième lot. — Cent trente mille francs, ci. 130.000 »

Fait et rédigé à Papeete, le 9 mai 1934, par M^e L. Sigogne, Défenseur poursuivant.

L. SIGOGNE, Défenseur,

Extrait des Statuts du Radio Club Océanien.

Art. 1. — Il est fondé une Société entre personnes s'intéressant à la radiotechnique. Elle prend le nom de "RADIO CLUB Océanien".

Art. 2. — Cette Société se propose :

a) d'étudier tout ce qui a trait aux phénomènes radioélectriques en général, et plus particulièrement ceux propres aux Etablissements Français de l'Océanie.

b) de favoriser le développement de la T. S. F. dans la Colonie.

Art. 3. — Cette Société n'a aucune tendance politique ou religieuse.

Toutes discussions portant sur ces deux sujets sont formellement interdites dans son sein.

TITRE I.

Membres.

Art. 4. — Toute personne a le droit de demander à faire partie de la Société: elle prend alors le nom de membre si elle est admise.

On distinguera trois catégories :

a) les Membres Bienfaiteurs et Honoraires.

b) les Membres Fondateurs.

c) les Membres actifs.

Art. 8. — Toute personne désirant être admise comme membre de la Société devra adresser une demande écrite au Secrétaire, en indiquant la catégorie dans laquelle elle désire être inscrite.

TITRE 8.

Dispositions Générales.

Art. 45. — La Société n'est responsable d'aucun accident pouvant survenir à ses Membres au cours du montage des antennes, de la réalisation de montages d'appareils ou de leur manœuvre.

Une pharmacie contenant les produits élémentaires sera à la disposition des blessés pour les soins d'urgence.

Art. 46. — La Société n'est responsable d'aucune maladie contagieuse ou non que ses Membres pourraient contracter dans son sein (en particulier, maladies de l'épiderme ou du derme.)

Les précautions d'usage seront prises pour la désinfection des appareils servant à la communauté, tels que les casques, manipulateurs, microphones etc...

Art. 47. — La Société dégage toute responsabilité quant aux idées ou conclusions émises par ses Membres. Les articles que pourraient rédiger ses Membres, étant sous la seule responsabilité de leur auteur.

Art. 48. — En cas de radiation, de démission, de décès et en principe pour toutes causes entraînant la défection d'un Membre, les sommes qu'il a versées sont acquises à la Société.

Art. 51. — La Société demandera son affiliation au "RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS"

Art. 52. — La dissolution de la Société sera envisagée dans les cas suivants :

a) le nombre de ses Membres actifs est inférieur à 10.

b) elle est demandée par la majorité absolue des Membres Actifs et des Membres Fondateurs.

Dans les deux cas l'adoption ou le rejet de la dissolution de la Société seront discutés en réunion générale extraordinaire. La décision sera prise par voie de vote.

Art. 53. — La Société se réserve le droit de modifier les présents Statuts. Cette révision ne pourra être envisagée qu'en Assemblée générale annuelle. Son adoption ou son rejet en seront décidés par voie de vote.

Art. 54. — Toute personne qui aura demandé son admission comme Membre de la Société, sera considérée comme ayant accepté les présents Statuts.

Fait à Papeete le 8 mars 1934.

Communication in extenso des Statuts sera faite à toute personne qui en fera la demande à M. Bourne, le Secrétaire de la Société.

ANNONCES DIVERSES

AVIS

Il est expressément défendu de pénétrer sans autorisation sur la propriété de M. Georges Doudoute sise au district de Papeari.

AVIS

« L'Assemblée générale des créanciers de la Banque Chin Foo, réunie sur convocations individuelles le 17 avril 1934 à 14 heures au siège de la Banque, a voté diverses décisions dont la suivante : Vu le prochain départ de la Colonie de Mr. Murphy, Contrôleur, présent ; vu la lettre de Mr. J. Quesnot, Contrôleur démissionnaire absent ; et sur proposition de Mr. S. Russell, troisième Contrôleur, président, il est procédé à l'élection d'un nouveau Comité de Contrôleurs en exécution de l'article 7 du contrat d'atermolement du 26 février 1933 entre Mr. Chin Foo et divers créanciers.

« Le résultat du vote est le suivant :

« Créanciers présents ou représentés : 46. Mr. Y. Gaden 41 voix, Mr. Et. Davio 40 voix, Mr. Vigor 25 voix, etc.

« En conséquence MM. Gaden, Davio et Vigor sont nommés contrôleurs en remplacement du Comité précédent.

« D'autre part Mr. Wong Sing déposant Chinois, est proposé comme 4^{me} contrôleur représentant les créanciers Asiatiques. Une formule d'acceptation des noms proposés sera tenue aux guichets de la Banque Chin Foo jusqu'au 15 juin 1934, à la disposition de tous les créanciers qui n'ont pu assister à la réunion.

Les Contrôleurs : Chin Foo, Et. Davio, Y. Gaden, R. Vigor.

**MIDI, 7 HEURES
L'HEURE DU
BERGER**

AVIS

YAT LEE, Tailleur, informe son aimable clientèle qu'il vient de s'assurer le concours d'un nouveau tailleur réputé, et qu'il continuera comme par le passé à donner entière satisfaction aux personnes qui voudront bien lui confier des travaux de confection.

Près du magasin Joseph ATEM — Rue Colette.

Livraison rapide.

EN VENTE A L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

CALENDRIER POUR 1934

PRIX : EN FEUILLE : 50 CENTIMES.

JOURNAL DE MAXIMO RODRIGUEZ

Premier Européen ayant habité Tahiti en 1775.

Prix broché : 10 francs.

SÉMAPHORE DE PAPEETE

PRIX : EN FEUILLE : 50 CENTIMES.

